

ESPAÑOL

iGen500DFcv

GENERADOR INVERSOR DIGITAL

3 300 WATTS DE FUNCIONAMIENTO | 4 000 WATTS PICO

MANUAL DE USUARIO

NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA

Si tiene preguntas o necesita ayuda, llame al servicio de atención al cliente al 855-944-3571.

TABLA DE CONTENIDO

Introducción.....	2-3
Seguridad.....	4-10
Eléctrico.....	11
Componentes.....	12-13
Montaje.....	14
Operación.....	14-23
Mantenimiento.....	23-28
Solución de problemas.....	29-30
Línea de atención al cliente/dirección de la empresa.....	Página trasera

INTRODUCCIÓN

⚠ ADVERTENCIA La operación, el servicio y el mantenimiento de este equipo pueden exponerlo a productos químicos, incluidos los gases de escape del motor, el monóxido de carbono, los ftalatos y el plomo, que el estado de California reconoce como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite respirar los gases de escape y use guantes o lávese las manos con frecuencia cuando realice el mantenimiento de este equipo. Para obtener más información, visite www.P65warnings.ca.gov.

EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD

Toda la información, ilustraciones y especificaciones de este manual estaban vigentes en el momento de su publicación. Las ilustraciones que se utilizan en este manual se ofrecen únicamente como vistas de referencia representativas. Nos reservamos el derecho de realizar cualquier cambio en las especificaciones o el diseño sin previo aviso.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción en ninguna forma sin el permiso por escrito de Westinghouse Outdoor Power Equipment.



⚠ PELIGRO Lea este manual antes de usar o realizar el mantenimiento de este producto. El incumplimiento de las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar lesiones graves o la muerte.

ACTUALIZACIONES

El manual de usuario más reciente para sus productos Westinghouse se puede encontrar en nuestra pestaña de soporte wpowereq.com/pages/manuals

O escanee el siguiente código QR con la cámara de su teléfono inteligente para ser dirigido al enlace.



INTRODUCCIÓN

REGISTRACIÓN DEL PRODUCTO

Para una cobertura de garantía sin problemas, es importante registrar su producto Westinghouse.

Puedes registrarte por:

- Completar y enviar por correo la tarjeta de registro del producto incluida en la caja.
- Registro del producto suen línea en: wpowereq.com/pages/warranty-registration
- Escanee el código QR anterior con la cámara de su teléfono inteligente para ser dirigido al enlace de registro móvil.



Para su archivo

Fecha de compra: _____
Número de modelo: _____
Número de serie: _____
Lugar de compra: _____

- Envío de la siguiente información del producto a:

Westinghouse Outdoor Power

Warranty registration
777 Manor Park Drive
Columbus, OH 43228

IMPORTANTE: Guarde su recibo de compra para una cobertura de garantía sin problemas.

ESPECIFICACIONES

Voltaje de corriente alterna..... 120V
Potencia (vatios de funcionamiento) gasolina..... 3 900W
Potencia (vatios pico) gasolina..... 5 000W
Potencia (vatios de funcionamiento) propano..... 3 500W
Potencia (vatios pico) propano..... 4 500W
Corriente de CA gasolina/propano..... 32,5A/29,2A
Voltaje de corriente continua..... 5V
Corriente de corriente continua..... dos 2.1A
Frecuencia..... 60 Hz
Fase..... Único
Revoluciones por minuto..... 3 600
Factor de potencia..... 1.0
Clase de aislamiento..... F

Temperatura ambiente máxima..... 104°F (40°C)
Tipo de combustible Gasolina sin plomo (87–93 Octanos)
No use combustible E15 o E85 en este producto.
Capacidad de combustible..... 3,4 galones (12,8 litros)
Capacidad de aceite..... 0,63 cuartos (0,6 litros)
Tipo de aceite..... SAE 10W-30
Bujía..... A7RTC
Separación de la bujía 0,024 – 0,032 pulg. (0,6 – 0,8 mm)
Holgura de admisión de la válvula..... 0,0031 – 0,0047 pulg.
(0,08 – 0,12 mm)
Holgura de escape de la válvula 0,005 – 0,007 pulg.
(0,13 – 0,17 mm)
Sistema de puesta a tierra de CA Neutro flotante

AVISO

Este producto está diseñado y clasificado para operación continua a temperaturas ambiente entre 23 °F (–5 °C) y 104 °F (40 °C). Si es necesario, este producto se puede operar en temperaturas extremadamente calientes o extremadamente frías por períodos cortos. Si el producto se expone a temperaturas extremas durante el almacenamiento, debe volver a colocarse dentro del rango de temperatura óptimo antes de la operación. Este producto siempre debe operarse al aire libre en un área bien ventilada y lejos de puertas, ventanas y otras rejillas de ventilación. La potencia y corriente máximas están sujetas y limitadas por factores tales como el contenido de BTU del combustible, la temperatura ambiente, la altitud, las condiciones del motor, etc.

La potencia máxima disminuye aproximadamente un 3,5 % por cada 1 000 pies sobre el nivel del mar, y también disminuirá aproximadamente un 1 % por cada 10 °F (6 °C) por encima de los 60 °F (16 °C) de temperatura ambiente.

AVISO

El efecto de la altitud sobre la potencia será mayor si no se modifica el carburador. Una disminución en la potencia del motor disminuirá la potencia de salida del generador. Póngase en contacto con nuestro equipo de servicio para pedir kits de altitud.

AVISO

¡Gracias por elegir Westinghouse! POR FAVOR LEA ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO.

Si tiene alguna pregunta o experimenta un problema con su compra de Westinghouse, llámenos al 1-855-944-3571 para hablar con un agente.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

¿TIENE PREGUNTAS?

Envíenos un correo electrónico a service@wpowereq.com o llame al 1-855-944-3571

SEGURIDAD

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y AVISO se utilizan en este manual para resaltar información importante. Asegúrese de que los significados de esta información de seguridad sean conocidos por todos los que operan, realizan el mantenimiento o están cerca del generador..



Este símbolo de alerta de seguridad aparece con la mayoría de las declaraciones de seguridad. Significa atención, ponte alerta, ¡tu seguridad está en juego! Lea y respete el mensaje que sigue al símbolo de alerta de seguridad.

PELIGRO Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO Indica una situación que puede causar daños al generador, a la propiedad personal y/o al medio ambiente, o hacer que el equipo funcione incorrectamente.

NOTA: Indica un procedimiento, práctica o condición que se debe seguir para que el generador funcione de la manera prevista.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Siga toda la información de seguridad contenida en este manual del usuario, así como la información en la etiqueta del producto.

Símbolo	Descripción
	Símbolo de alerta de seguridad
	Peligro de incendio
	Peligro de descarga eléctrica
	Peligro de quemaduras. No toque las superficies calientes.
	Peligro de asfixia
	No opere en condiciones húmedas
	Lea las instrucciones del fabricante
	Mantenga una distancia segura
	Terrestre. Consulte con un electricista para determinar los requisitos de conexión a tierra antes de la operación.
	Monóxido de carbono

SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ PELIGRO

El escape del generador contiene altos niveles de monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente venenoso. Si huele los gases de escape, está respirando monóxido de carbono. Pero, incluso si no huele los gases de escape, es posible que esté inhalando CO.

ÚNICAMENTE opere los generadores al aire libre, en un área bien ventilada. NUNCA opere generadores en el interior, hacerlo PUEDE MUERTE EN MINUTOS.

• **Uso correcto:** Use los generadores solo al aire libre y a favor del viento, lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación. Dirija siempre el escape lejos de los espacios ocupados. Instale siempre detectores de monóxido de carbono alimentados por batería o detectores de monóxido de carbono enchufables con respaldo de batería en las áreas habitables. *Vea la figura 1.*

• **Uso incorrecto:** NUNCA use un generador en su casa, garaje, sótano, ático, sótano de poca altura o cualquier otra área total o parcialmente cerrada. Áreas como estas pueden permitir que se acumulen niveles peligrosos de monóxido de carbono. Una puerta abierta o un ventilador en funcionamiento NO proporcionarán una ventilación adecuada. *Vea la figura 2.*

Si comienza a sentirse mareado, débil o enfermo mientras usa el generador, muévase al aire libre inmediatamente. Póngase en contacto con un médico. Es posible que esté experimentando una intoxicación por monóxido de carbono.

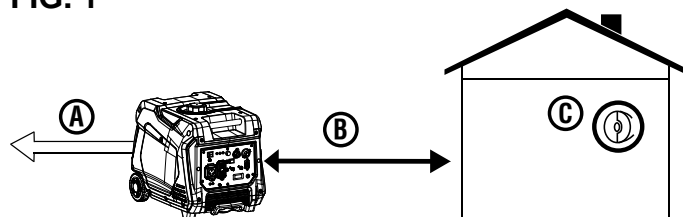
⚠ PELIGRO

Peligro de incendio y electrocución. **NO** lo conecte al sistema eléctrico de un edificio a menos que el generador y el interruptor de transferencia se hayan instalado correctamente y un electricista calificado haya verificado la salida eléctrica. La conexión debe aislar la energía del generador de la energía de la red pública y debe cumplir con todas las leyes y códigos eléctricos aplicables. Si no se aísla correctamente la energía del generador, se podrían causar daños a la propiedad y crear una peligrosa retroalimentación de electricidad que podría matar o lesionar gravemente a los trabajadores de servicios públicos.

⚠ PELIGRO

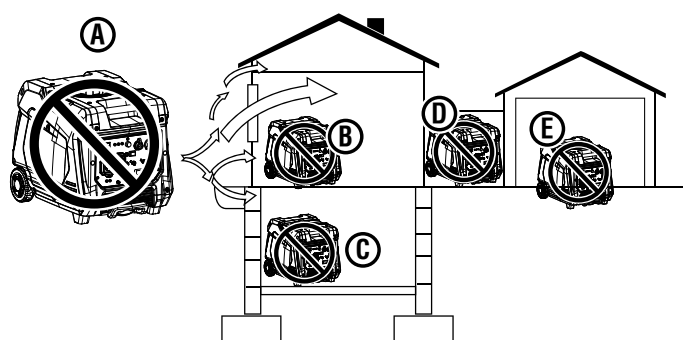
Peligro de electrocución. **NUNCA** use el generador en un lugar mojado o húmedo. **NUNCA** exponga el generador a la lluvia, nieve, rocío de agua o agua estancada mientras está en uso. Proteja el generador de todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo pueden causar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico.

FIG. 1



- A - Escape (CO)
- B - Use solo AFUERA y LEJOS de ventanas, puertas y conductos de ventilación.
- C - Detectores de CO en zonas de estar

FIG. 2



- A - Escape (CO)
- B - Sala de estar
- C - Espacio de acceso subterráneo
- D - Entrada/Porche/El Zaguán
- E - Garaje

⚠ ADVERTENCIA

Familiarícese con todas las instrucciones, advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con este producto. Si no se siguen las instrucciones del fabricante, se pueden producir descargas eléctricas, incendios y/o envenenamiento por monóxido de carbono que pueden provocar la muerte o lesiones graves.

AVISO

Instale detectores de monóxido de carbono alimentados por baterías o detectores de monóxido de carbono enchufables con respaldo de batería en las áreas habitables.

- Este producto **SÓLO** debe usarse al aire libre.
- **NUNCA** use un generador en su casa, garaje, sótano, ático, sótano o cualquier otra área total o parcialmente cerrada. Áreas como estas pueden permitir que se acumulen niveles peligrosos de monóxido de carbono. El monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente venenoso, **PUEDE MATARLO EN MINUTOS.**
- Solo use **EXTERIOR** y lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación según lo recomendado por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. Su hogar específico y/o las condiciones del viento pueden requerir una distancia adicional.

SEGURIDAD

- El Código Eléctrico Nacional requiere el uso de un interruptor de transferencia u otro equipo de transferencia adecuado siempre que se conecte un generador portátil al sistema eléctrico de un edificio. Los interruptores de transferencia aíslan la energía del generador de la energía de la red pública y evitan la retroalimentación de energía eléctrica al sistema de la red pública. **NOTA:** Un electricista calificado debe instalar un interruptor de transferencia de acuerdo con los códigos eléctricos aplicables. Algunas jurisdicciones pueden requerir que las autoridades locales inspeccionen la instalación. Conserve toda la información relevante de instalación, inspección y mantenimiento.
- Nunca utilice el generador para alimentar equipos de asistencia médica.
- Nunca exponga el generador a la lluvia, nieve, rocío de agua o agua estancada mientras está en uso. Almacene y opere la unidad en un lugar seco o cubierto (pero no cerrado).
- No permita que niños o personas no capacitadas operen el generador.
- Mantenga a los niños, transeúntes y mascotas a una distancia mínima de 10 pies de un generador en funcionamiento.
- Mantenga la distancia segura. Mientras opera y almacena, mantenga al menos cinco pies de espacio libre en todos los lados del generador, incluida la parte superior. Apague la unidad y deje que se enfríe durante un mínimo de 30 minutos antes de guardarla. El calor generado por el silenciador y los gases de escape podría ser lo suficientemente caliente como para causar quemaduras graves y/o encender objetos combustibles.
- No opere la unidad en áreas donde se almacenen materiales combustibles o peligrosos, incluidas las estaciones de servicio de gasolina y gas natural.
- No opere el generador descalzo, con las manos o los pies mojados, mientras está parado en el agua o en condiciones húmedas.
- No use esta unidad cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- Riesgo de quemaduras. No toque las superficies calientes.
- No entre en contacto con el silenciador o el motor. Están muy CALIENTES y causarían quemaduras graves. No coloque partes del cuerpo ni materiales inflamables o combustibles en el camino directo del escape.
- Mantenga las manos, los dedos, los pies y otras partes del cuerpo alejadas de todas las piezas móviles del generador.
- No conecte cables eléctricos desgastados o dañados al generador. NUNCA toque cables deshilachados o expuestos.
- No opere el generador en una pendiente. La unidad siempre debe colocarse sobre una superficie plana y estable.
- Comprobar el estado físico del producto antes de cada uso. Busque pernos sueltos, fugas de líquido y otros signos de desgaste. Reemplace todos los artículos dañados. Para piezas de repuesto o asistencia, comuníquese con nuestro equipo de servicio al cliente.
- Para un rendimiento óptimo, use el generador en temperaturas entre 23 °F (–5 °C) y 104 °F (40 °C) con una humedad relativa máxima del 90 %.
- Antes de arrancar el generador, revise todos los fluidos (aceite y gasolina).
- No quite la varilla medidora de aceite o la tapa de combustible cuando el generador esté funcionando.
- Apriete firmemente la varilla medidora de aceite después de agregar aceite y la tapa de combustible después de agregar gasolina.
- Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón. El contacto prolongado de la piel con gasolina o aceite de motor puede causar irritación severa de la piel y otras reacciones adversas.
- El generador vibra y rebota durante el funcionamiento normal. Revise el generador y todos los cables conectados a él por cualquier daño que pueda haber resultado de la vibración. Reemplace o repare los artículos dañados según sea necesario. No utilice el generador ni ningún elemento que muestre signos de daño.
- Todas las herramientas y aparatos eléctricos que funcionen con este generador deben estar correctamente conectados a tierra mediante el uso de un tercer cable o tener doble aislamiento.
- Antes de transportar el generador, desconecte la funda de la bujía, drene el tanque de combustible y sujete adecuadamente la unidad.
- Puede haber fugas de combustible o aceite del generador durante el transporte. Coloque una toalla, una lámina de plástico o una almohadilla absorbente debajo de la unidad para proteger su vehículo.
- Para prolongar la vida útil de este producto, siga las instrucciones de la sección *Mantenimiento* de este manual.
- Reemplace los elementos dañados o desgastados con piezas de repuesto recomendadas o equivalentes. El uso de una pieza incorrecta o incompatible podría crear un peligro que podría provocar lesiones personales graves.
- Retire siempre del generador cualquier herramienta u otro equipo de servicio utilizado durante el mantenimiento antes de ponerlo en funcionamiento.

TOMA DE TIERRA

Vea la figura 3.

⚠ ADVERTENCIA Peligro de choque. Si no se conecta a tierra correctamente el generador, se puede producir una descarga eléctrica.

AVISO Solo use cables de extensión, herramientas y electrodomésticos de 3 clavijas con conexión a tierra, o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.

El neutro del generador está flotando. El terminal de tierra del generador está conectado a la estructura del generador, las partes metálicas del generador que no conducen corriente y los terminales de tierra de cada receptáculo. El generador (devanado del estator) está aislado del marco y del pin de tierra del receptáculo de CA. Es posible que los dispositivos eléctricos que requieren una conexión de pin de receptáculo con conexión a tierra no funcionen correctamente.

Si este generador se utilizará únicamente con un equipo de cable y enchufe conectado a los receptáculos montados en

SEGURIDAD

el generador, el Código Eléctrico Nacional no requiere que la unidad esté conectada a tierra. Sin embargo, otros métodos de uso del generador pueden requerir conexión a tierra para reducir el riesgo de descarga o electrocución.

Antes de usar la terminal de tierra, consulte con un electricista calificado, un inspector eléctrico o una agencia local que tenga jurisdicción sobre los códigos u ordenanzas locales que se aplican al uso previsto del generador.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA GASOLINA Y VAPOR DE GASOLINA

⚠ PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. La gasolina es altamente explosiva e inflamable y puede causar quemaduras graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

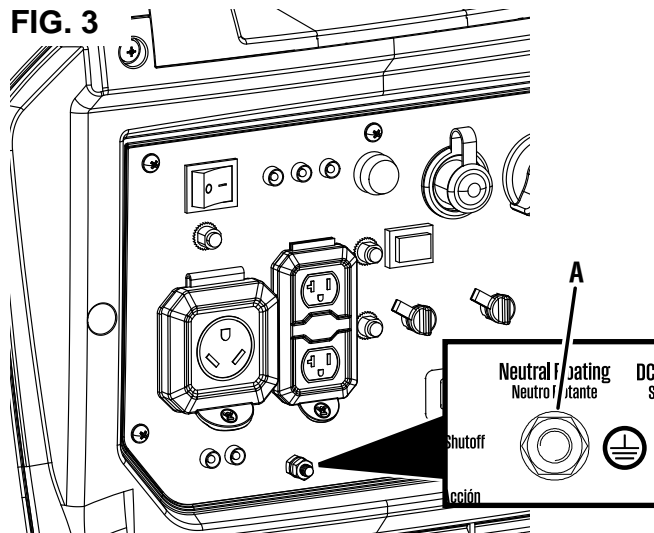
Peligro de incendio y quemaduras. NUNCA afloje o retire la tapa de combustible mientras el generador está funcionando. Apague la unidad y deje que se enfríe durante al menos cinco minutos antes de agregar gasolina. Afloje la tapa de combustible lentamente.

⚠ ADVERTENCIA

En caso de un incendio de gasolina, no intente extinguir la llama si el interruptor de control del motor/combustible no está en la posición OFF (APAGADO). Introducir un extintor a un generador con un interruptor de combustible abierto podría crear un riesgo de explosión.

- Peligro de incendio. La gasolina es altamente inflamable. Tratar con cuidado.
- Nunca use gasolina como agente de limpieza.
- La gasolina irrita la piel y debe limpiarse inmediatamente si entra en contacto con la piel.
- No almacene gasolina cerca de hornos, calentadores de agua o cualquier otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.
- Mantenga la gasolina alejada de chispas, llamas abiertas, llamas piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- Almacene cualquier recipiente que contenga gasolina en un área bien ventilada, lejos de cualquier combustible o fuente de ignición.
- SIEMPRE guarde la gasolina en un recipiente aprobado para gasolina. Los recipientes no aprobados pueden romperse o deteriorarse permitiendo que se escape la gasolina o los vapores de gasolina, lo que puede crear un peligro grave.
- La gasolina tiene un olor distintivo, esto ayudará a detectar posibles fugas rápidamente.
- Los vapores de gas pueden provocar un incendio si se inflaman.
- No fume cuando manipule combustible, agregue combustible al generador o vacíe el tanque de gasolina.
- Use protección para los ojos mientras reposta.

FIG. 3



A - Terminal de tierra

- Antes de agregar combustible al generador, apague la unidad y deje que se enfríe durante un mínimo de cinco minutos. Si es necesario, mueva la unidad a un terreno nivelado.
- No quite la tapa del tanque de combustible cuando el generador esté funcionando.
- Afloje la tapa de combustible lentamente para liberar la presión de manera segura, evitar que la gasolina se escape alrededor de la tapa y evitar que el calor del silenciador encienda los vapores de combustible.
- NUNCA llene el tanque de gasolina del generador más allá del anillo de llenado máximo en la pantalla de combustible. Mantener los niveles de gasolina en o por debajo del anillo de llenado permitirá la expansión del combustible. Llenar en exceso el tanque de combustible puede provocar un desbordamiento repentino de gasolina y provocar que la gasolina derramada entre en contacto con superficies CALIENTES.
- El combustible derramado puede encenderse. Limpie los derrames inmediatamente y permita que el área se seque antes de operar el generador. Nunca intente quemar el combustible derramado.
- Apriete firmemente la tapa de combustible después de agregar gasolina.
- No cubra la tapa de combustible mientras el generador está en funcionamiento. Cubrir la tapa puede hacer que el motor falle o dañe el producto.
- Drene el combustible antes de almacenar la unidad. Guarde la unidad y el combustible por separado en áreas bien ventiladas lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- Apague la unidad y deje que se enfríe durante un mínimo de 30 minutos antes de drenar el combustible.

SEGURIDAD

GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP/PROPANO) FIG. 4

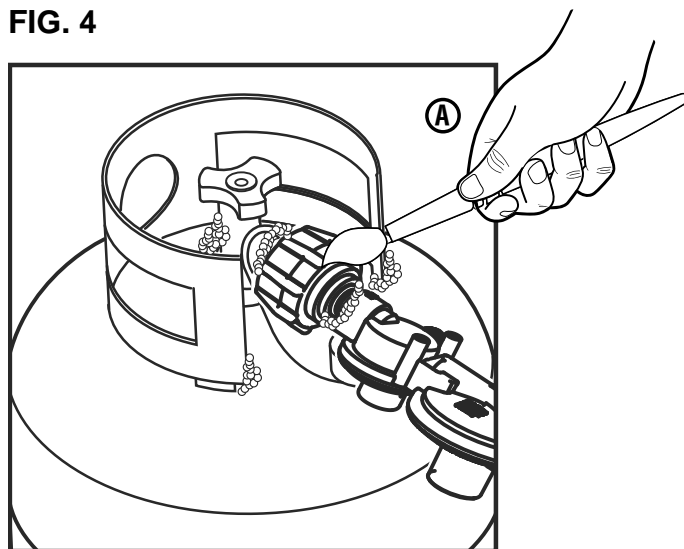
⚠️ ADVERTENCIA

Peligro de incendio y explosión. Nunca use un contenedor de gas, una manguera de GLP/propano, un cilindro de propano o cualquier otro elemento de combustible que parezca estar dañado. Si hay un fuerte olor a propano mientras opera el generador, cierre completamente la válvula del cilindro de propano inmediatamente. Una vez que el propano esté apagado, use agua jabonosa para verificar si hay fugas en la manguera y las conexiones en la válvula del tanque y el generador. No fume ni encienda un cigarrillo ni compruebe si hay fugas utilizando una fuente de llama abierta, como un fósforo o un encendedor. Si encuentra una fuga, comuníquese con un técnico calificado para que inspeccione y repare el sistema de GLP/propano antes de usar el generador.

⚠️ PRECAUCIÓN

Peligro de incendio y explosión. Utilice únicamente cilindros de propano aprobados con una válvula de dispositivo de prevención de sobrellenado (OPD). Mantenga siempre el depósito en posición vertical con la válvula hacia arriba y colocado a nivel del suelo sobre una superficie plana. No permita que los tanques estén cerca de ninguna fuente de calor. Al transportar y almacenar, gire la válvula del cilindro de propano a la posición completamente cerrada y desconecte el tanque. Asegúrese de cubrir siempre la entrada del generador y la salida del tanque con tapas protectoras de plástico.

- El GLP/propano es altamente inflamable y explosivo.
- En caso de incendio de GLP/propano, NO intente extinguir la llama si la válvula de combustible está en la posición de gas. Introducir un extintor a un generador con una válvula de combustible abierta podría crear un peligro de explosión.
- El GLP/propano puede asentarse en lugares bajos porque es más pesado que el aire.
- El GLP/propano tiene un olor distintivo agregado para ayudar a detectar posibles fugas. Si hay un olor, **NO** use el motor.
- Mantenga siempre un cilindro de propano en posición vertical.
- Cuando cambie los cilindros de propano, asegúrese de que la válvula del tanque sea del mismo tipo.
- LPG/propano quemará la piel. Evite el contacto con la piel en todo momento.
- Mantenga el cilindro de propano alejado del escape del generador.
- Los cilindros de propano grandes (500–1000 galones) requerirán que un plomero certificado instale la línea de combustible al generador y no se use el regulador suelto (el regulador que está conectado al tanque de combustible). La presión medida en el regulador montado en el generador debe ser de 7 a 14 pulgadas de columna de agua. Un plomero certificado debe asegurarse de que la presión sea la correcta o instalar un regulador reductor si es necesario.
- Asegúrese de que el generador y el cilindro de propano estén sobre una superficie plana antes de operar.



A - Prueba de fugas con agua jabonosa (propano)

- Si hay olor a propano, no encienda la unidad porque puede haber una fuga potencial. Nunca coloque un cilindro de propano cerca del escape del motor.
- Al transportar, asegúrese de que el cilindro de propano y la manguera de GLP/propano no estén conectados al generador.
- Guarde el cilindro de propano lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- No guarde el cilindro de propano cerca de hornos, calentadores de agua o cualquier otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.

PRUEBA DE FUGAS

Vea la figura 4.

AVISO

Las conexiones de la manguera y la entrada de gas natural/propano se probaron en la fábrica para asegurarse de que no hubiera fugas de gas. Sin embargo, el envío y la manipulación pueden haber aflojado las conexiones. Recomendamos que siempre pruebe si hay fugas antes de usar el generador.

Para probar si hay fugas de GLP/propano:

- Conecte la manguera de GLP/propano a la entrada de gas natural/propano en el generador ya la válvula del cilindro.
- Abra la válvula del cilindro. Si escucha un sonido acelerado, cierre inmediatamente la válvula del cilindro. Este ruido indica una fuga importante en la conexión. Reemplace el cilindro o hágalo reparar.
- Cepille la entrada, las conexiones de la manguera y el cilindro de gas LP con una solución jabonosa hecha con una mezcla 20/80 de agua y jabón suave.
- Si comienzan a crecer burbujas, hay una fuga.
 - Si la fuga está en la entrada, comuníquese con el servicio al cliente. **NO USE EL GENERADOR.**

SEGURIDAD

- Si la fuga está en las conexiones de la manguera, vuelva a instalar la manguera de forma segura y vuelva a realizar la revisión. Si las fugas persisten, **NO UTILICE EL GENERADOR.**
- Si la fuga está en el cilindro, no use ni mueva el cilindro. Comuníquese con el departamento de bomberos o con el proveedor de gas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL SENSOR DE CO

El sensor de CO controla la acumulación de gas venenoso de monóxido de carbono alrededor del generador cuando el motor está en marcha. Si se detectan niveles crecientes de gas CO, el sensor de CO apaga automáticamente el motor.

El sensor de CO también detectará la acumulación de monóxido de carbono de otras fuentes de combustión de combustible utilizadas en el área de operación. Por ejemplo, si el escape de las herramientas que queman combustible apunta a un generador equipado con un sensor de CO, se puede iniciar un apagado debido al aumento de los niveles de CO. Esto no es un error. Se ha detectado monóxido de carbono peligroso. Mueva y redirija cualquier fuente de quema de combustible adicional para disipar el monóxido de carbono lejos del personal y los edificios ocupados.

NOTA: Los generadores equipados con arranque remoto deben reiniciarse con el botón START/STOP en el panel de control después de que ocurra un apagado automático.

Los generadores están diseñados para usarse al aire libre, lejos de edificios ocupados y el escape apunta lejos del personal y los edificios. Si se usa incorrectamente y se opera en un lugar que resulta en la acumulación de CO, como en un área parcialmente cerrada, el sensor de CO apaga el motor y la luz indicadora ROJA parpadeará notificando al usuario que hay niveles peligrosos de monóxido de carbono.

Si el generador se apaga y la luz indicadora ROJA parpadea, abandone el área inmediatamente. Espere a que el monóxido de carbono se disipe y la luz indicadora ROJA se apague antes de regresar al área afectada. Una vez que sea seguro regresar, lea la etiqueta de acción para conocer los pasos a seguir. El sensor de CO NO reemplaza las alarmas de monóxido de carbono. Instale alarmas de monóxido de carbono alimentadas por baterías en su hogar.

⚠ ADVERTENCIA El apagado automático acompañado de una luz ROJA parpadeante en la parte del sensor de CO del panel de control es una indicación de que el generador se ubicó incorrectamente, lo que permitió que el monóxido de carbono se acumulara a niveles inseguros. Si comienza a sentirse enfermo, mareado, débil o los detectores de monóxido de carbono en su hogar indican una alarma, salga al aire libre de inmediato. Llame a los servicios de emergencia. Es posible que tenga intoxicación por monóxido de carbono.

ENTENDIENDO LAS LUCES INDICADORAS DEL SENSOR CO

Ve la figura 5.



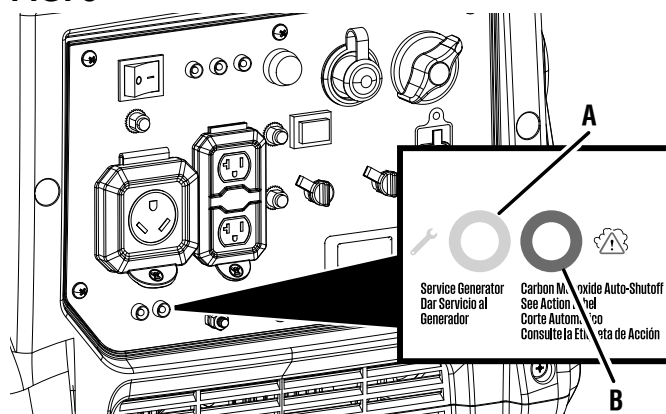
COLOR	DESCRIPCIÓN
<p>ROJA</p> 	<p>Niveles peligrosos de monóxido de carbono acumulados alrededor del generador. Después del apagado, la luz indicadora ROJA en el área del sensor de CO del panel de control parpadeará para notificar que el generador se apagó debido a que los niveles de monóxido de carbono superaron un umbral seguro. La luz ROJA parpadeará durante al menos cinco minutos después de un corte de CO. Cuando sea seguro hacerlo, mueva el generador a un área abierta al aire libre lejos de los espacios ocupados con el escape apuntando hacia afuera. Una vez reubicado en un área segura y la luz roja está apagada, se puede reiniciar el generador. Introduzca aire fresco y ventile el área donde se apagó el generador.</p>
<p>AMARILLO</p> 	<p>Ocurrió una falla en el sistema del sensor de CO. Cuando ocurre una falla en el sistema, el generador se apaga automáticamente y la luz indicadora AMARILLA en el área de apagado automático de CO del panel de control parpadeará para notificar que se ha producido una falla. La luz AMARILLA parpadeará durante al menos cinco minutos después de una falla. El generador puede reiniciarse pero puede continuar apagándose. Una falla del sensor de CO solo puede ser diagnosticada y reparada por un centro de servicio autorizado de Westinghouse.</p>

FIG. 5



- A - LED del generador de servicio (service generator)
- B - LED de apagado automático (automatic shutoff)

SEGURIDAD

1 ACTION LABEL

AUTOMATIC SHUTOFF - YOU MUST:
ETIQUETA DE FUNCIONAMIENTO:
ÉTIQUETTE D'ACTION

- MOVE GENERATOR TO AN OPEN, OUTDOOR AREA.
- POINT EXHAUST AWAY.
- POINT EXHAUST AWAY FROM EXHAUST AWAY FROM OTHERS.
- NEVER OPERATE IN ENCLOSED AREAS (SUCH AS IN HOUSES OR GARAGES).
- NEVER OPERATE IN HIGH ALTITUDE, OR EXTREMELY HUMID CLIMATES.
- NEVER OPERATE IN RAIN OR WET WEATHER.
- NEVER OPERATE IN A GARAGE.
- NEVER OPERATE IN A CONFINED SPACE (SUCH AS IN A TENT OR CAMP).
- NEVER OPERATE IN A CONFINED SPACE (SUCH AS IN A TENT OR CAMP).
- NEVER OPERATE IN A CONFINED SPACE (SUCH AS IN A TENT OR CAMP).
- NEVER OPERATE IN A CONFINED SPACE (SUCH AS IN A TENT OR CAMP).

POINT AWAY FROM OTHERS

EXHAUST AWAY FROM OTHERS

WARNING
ADVERTENCIA
ATTENTION

TAMPERING WITH CARBON MONOXIDE SENSOR COULD RESULT IN HAZARDOUS CONDITION

HACER ALTERACIONES CON SENSOR DE MONÓXIDO DE CARBONO PODRÍA CAUSAR CONDICIONES PELIGROSAS

L'ALTÉRATION DU CAPTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE PEUT ENTRAINER DES CONDICTIONS DANGEREUSES

4 CAUTION HOT SURFACES

PRECAUCIÓN SUPERFICIES CALIENTES

ATTENTION SURFACES CHAUDES

2 DANGER

Failure to follow warnings, instructions and operator's manual will result in death or serious injury.

Generator could cause electrical shock.

- ONLY use in dry conditions.
- DO NOT operate in rain or wet weather.
- A transfer switch must be used when connecting to a building.

Never fuel unit with engine running. Always fuel in well ventilated area. Always allow unit to cool before fueling.

Hot muffler and exhaust gases can cause fires. Keep at least 5ft (1.5 m) clearance from any combustibles or structures, including overhead.

Exhaust contains poisonous carbon monoxide gas that can cause unconsciousness or DEATH. Install Carbon Monoxide alarms inside home.

For electrical equipment only. Failure to properly ground generator can result in electrocution.

3 PELIGRO

No obedecer las advertencias e instrucciones y el manual del operador provocará lesiones graves o la muerte.

El generador podría causar una descarga eléctrica.

- No opere en interiores para evitar condiciones de humedad.
- No opere en la lluvia ni en clima húmedo.
- No conectar el sistema eléctrico de una casa.

Nunca cargue la unidad con el motor en marcha. Cargue siempre en un área bien ventilada. Siempre deje que la unidad se enfríe antes de cargar combustible.

Los gases calientes del escape podrían causar un incendio. Deje un espacio libre de al menos 1,5 m de cualquier combustible o estructura, incluyendo por encima.

Los gases de escape contienen monóxido de carbono venenoso que puede causar pérdida del conocimiento o la MUERTE. Instale alarmas de monóxido de carbono dentro de la casa.

Solo para equipos eléctricos. No conectar a tierra correctamente el generador puede provocar una electrocución.

4 DANGER

Le générateur pourrait provoquer un choc électrique.

- Ne courez pas à l'intérieur pour éviter les conditions humides.
- Ne courez pas sous la pluie ou par temps humide.
- Ne vos connectez pas au système électrique d'une maison.

Né jamais jamais de carburant avec le moteur en marche. Faites toujours le plein dans un endroit bien ventilé. Laissez toujours l'appareil refroidir avant de faire le plein.

Les gaz d'échappement chauds peuvent provoquer des incendies. Gardez un dégagement d'au moins 1,5 m de tout combustible ou structure, y compris les toits, poutres, etc.

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone gazeux toxique qui peut provoquer une perte de conscience ou la MORT. Installez des avertisseurs de monoxyde de carbone à l'intérieur de la maison.

Pour les équipements électriques uniquement. Une mauvaise mise à la terre du générateur peut entraîner une électrocution.

5 DANGER

Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. MORIRÁ EN POCOS MINUTOS. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Este es un veneno que no se puede ver ni oler.

NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.

Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.

PELIGRO

Si usa un generador en interiores, MORIRÁ EN POCOS MINUTOS. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Este es un veneno que no se puede ver ni oler.

NUNCA lo use dentro de una casa o un garaje, INCLUSO si las puertas y ventanas están abiertas.

NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.

Utiliser un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement du générateur contiennent du monoxyde de carbone. C'est un gaz toxique invisible et inodore.

NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.

Utiliser UNIQUEMENT à l'EXTÉRIEUR et loin des entrées, portes et ventilations.

6

<p>Westinghouse Outdoor Power Equipment Columbus Ohio 43228 USA</p> <p>Made in: <input type="text"/></p> <p>Model: <input type="text"/></p> <p>Modelo: <input type="text"/></p>	<p>Rev. Level / Revision: <input type="text"/></p> <p>Phase: Single</p> <p>AC Voltage / Tension: 120V</p> <p>AC Current / Intensité: 32.5A GAS / 29.2A LPG</p>	<p>Power (Rated) / Pissance (Nom.): 3900W GAS / 3500W LPG</p> <p>Power (Peak) / Pissance (Pointe): 5000W GAS / 4500W LPG</p> <p>Frequency / Fréquence: 60Hz</p> <p>RPM / TRIMIN: 3600rpm</p>	<p>Insul Class / Classe D'isol.: F</p> <p>Max Amb Temp / Temp. Amb. Max.: 40°C (104°F)</p> <p>Duty Service: S1</p> <p>Power Factor / Facteur de puissance: 1.0</p>	<p>Serial No./No. De Série: <input type="text"/></p>	<p>Register your product:</p>
---	---	--	--	--	-------------------------------

7 Start Instructions

GASOLINE SET UP

Instrucciones de inicio | Instruccions de départ

PROPANE SET UP

Inicio de gasolina | Début de l'essence

PROPANO START

Propano Start | Début du propane

START RUN

Asegúrese de que las conexiones estén seguras. Assurez-vous que les connexions sont sécurisées.

1 2 3

Opciones de inicio | Options de démarrage

NOTE:
When using LPG fuel Repeat steps 1-2-3-2 (-2) until the generator starts

ETIQUETAS Y CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD

La siguiente información se encuentra en las etiquetas y calcomanías de su generador.

1 Etiqueta de acción

Si se acumulan niveles peligrosos de monóxido de carbono alrededor del generador, se producirá un apagado automático. Si la unidad se apaga, abandone el área inmediatamente. Cuando sea seguro regresar, haga lo siguiente:

- Mueva el generador a un área abierta al aire libre.
- Apunte el escape hacia afuera.
- No haga funcionar el generador en áreas cerradas (por ejemplo, fuera de la casa o el garaje).
- Muévase al aire libre.
- Consiga ayuda médica si está enfermo, mareado o débil.
- **ADVERTENCIA** - La manipulación del sensor de monóxido de carbono podría resultar en una condición peligrosa.

2 Símbolos de Seguridad

(Vea la página 4)

3 Dirección de escape

Apunte el escape lejos de partes del cuerpo y materiales inflamables o combustibles.

4 Superficie caliente

No tocar

5 Monóxido de carbono

- Usar un generador en interiores **PUEDA MATARLO EN MINUTOS**. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Este es un veneno que no se puede ver ni oler.
- **NUNCA** lo use dentro de una casa o un garaje, **INCLUSO** si las puertas y ventanas están abiertas.

6 Especificaciones

(Vea la página 3)

6 Instrucciones de inicio fácil

Procedimientos de arranque para gasolina o propano.

CAPACIDAD DEL GENERADOR

AVISO

No sobrecargue la capacidad del generador. Exceder la capacidad de vataje/amperaje del generador puede dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados a él.

Revise las **Especificaciones** de este generador y registre los watts de funcionamiento (continuos) y máximos (de arranque). En general, cuanto mayor sea la potencia, más dispositivos se pueden alimentar al mismo tiempo. Deben tenerse en cuenta los requisitos de alimentación total de todos los dispositivos conectados. Los requisitos de energía a menudo se enumeran en la etiqueta de datos o placa de identificación de un dispositivo.

Para determinar los requisitos de energía:

- Elija los dispositivos que desea alimentar simultáneamente.
- Registre y sume los watts de funcionamiento (continuos) de cada dispositivo. El generador debe producir continuamente esta cantidad de vataje para mantener los dispositivos en funcionamiento.
- Registre los watts máximos (inicial) de cada dispositivo. Esta es la oleada momentánea de energía requerida para arrancar motores eléctricos en algunas herramientas y electrodomésticos.
- Seleccione el dispositivo con el vataje máximo (inicial) más alto. Sume los watts máximos (inicial) de ese dispositivo al total de watts en funcionamiento (continuos) de todos los dispositivos conectados para determinar el requisito de potencia máxima total para el generador.

NOTA: El requerimiento total de potencia máximo total asume el arranque intermitente de los dispositivos. Ajuste la estimación si los dispositivos alcanzan el potencia máximo al mismo tiempo.

GESTIÓN DE LA ENERGÍA DEL GENERADOR

Para prolongar la vida útil del generador, tenga cuidado al agregar cargas eléctricas. Desconecte todas las cargas antes de arrancar el generador. La forma más segura de administrar la energía del generador es agregar cargas secuencialmente haciendo lo siguiente:

- Retire todas las cargas y arranque el generador como se describe más adelante en este manual.
- Conecte e inicie el dispositivo o aparato más grande. Los requisitos de energía a menudo se enumeran en la etiqueta de datos o placa de identificación de un dispositivo.
- Permita que la salida del generador se estabilice. Una vez estable, el motor debería funcionar sin problemas y el dispositivo debería funcionar correctamente.
- Conecte e inicie el siguiente dispositivo o aparato más grande.
- Permita que la salida del generador se estabilice.
- Repita este proceso para cada carga adicional.

CABLES DE EXTENSIÓN



ADVERTENCIA

Peligro de asfixia. Los cables de extensión que van directamente a la casa aumentan el riesgo de envenenamiento por monóxido de carbono a través de cualquier abertura. Si se utiliza un cable de extensión que se conecta directamente a su hogar para alimentar elementos interiores, existe el riesgo de envenenamiento por monóxido de carbono para las personas que se encuentran dentro del hogar. Siempre use detectores de monóxido de carbono alimentados por batería que cumplan con los estándares de seguridad UL 2034 actuales cuando haga funcionar el generador. Controle regularmente la batería del (de los) detector(es).



ADVERTENCIA

Peligro de asfixia. Cuando opere el generador con cables de extensión, asegúrese de que el generador esté ubicado en un área abierta al aire libre lejos de los espacios ocupados con el escape apuntando hacia afuera.



ADVERTENCIA

Peligro de incendio y electrocución. Nunca use cables de extensión desgastados o dañados. Los cables de extensión dañados o sobrecargados pueden sobrecalentarse, formar arcos eléctricos y quemarse, lo que podría causar la muerte o lesiones graves.

Antes de conectar un aparato de CA o un cable de alimentación al generador:

- Use cables de extensión, herramientas y electrodomésticos con conexión a tierra de 3 clavijas, o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.
- Asegúrese de que la herramienta o aparato esté en buenas condiciones de funcionamiento. Los electrodomésticos o cables de alimentación defectuosos pueden crear un potencial de descarga eléctrica.
- Asegúrese de que la clasificación eléctrica de la herramienta o aparato no exceda la potencia nominal del generador o del receptáculo que se está utilizando.

AVISO

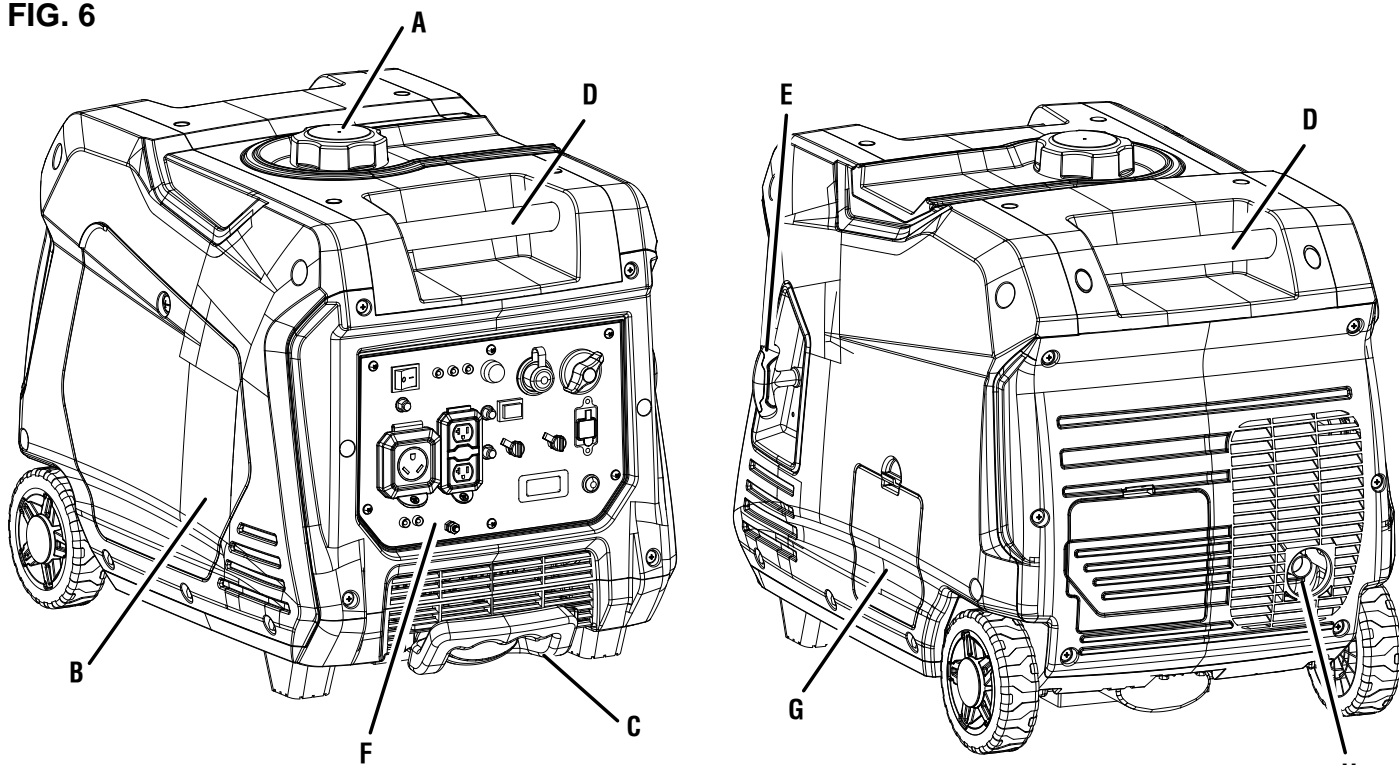
No exceda la capacidad de la unidad. Sobrecargar la capacidad de vataje y/o amperaje del generador podría dañar los dispositivos conectados y los componentes críticos del generador.

TAMAÑO DEL CABLE DE EXTENSIÓN

Asegúrese de que su cable de extensión pueda transportar la carga requerida. Los cables que son demasiado pequeños pueden causar una caída de voltaje que puede causar que el cable se sobrecaliente o cause daños a la propiedad. Consulte las pautas del fabricante del cable para conocer el tamaño y la longitud adecuados.

COMPONENTES

FIG. 6



A - Tapa de combustible
B - Cubierta de servicio del motor
C - Mango extensible

D - Mango de transporte
E - Manija de retroceso
F - Panel de control

G - Cubierta de acceso al aceite
H - Silenciador/parachispas

ENTENDIENDO SU GENERADOR

Vea las figuras 6 y 7.

Para reducir el riesgo de lesiones y fallas del producto, lea y comprenda la información de este manual del usuario, así como la información de la etiqueta del producto.

RECEPTÁCULOS DE 120 VOLTIOS CA

Esta unidad tiene un receptáculo RV de 120 V, 30 amperios y receptáculos dúplex de 120 V, 20 A capaces de alimentar una variedad de electrodomésticos, herramientas y equipos.

DISYUNTORES

Los disyuntores protegen los dispositivos y equipos conectados a los receptáculos contra sobrecargas eléctricas.

LUCES INDICADORAS DEL SENSOR DE CO

El sensor de CO monitorea la acumulación de monóxido de carbono venenoso. Si se detectan niveles crecientes de gas CO, el sensor de CO apaga automáticamente el motor.

INTERRUPTOR DE MODO ECO

El modo Eco minimiza el consumo de combustible y el ruido al ajustar las RPM del motor al mínimo requerido para la carga actual.

SELECTOR DE COMBUSTIBLE

Gire el interruptor de control del motor/combustible para ajustar el estrangulador e iniciar o detener el flujo de combustible.

CUBIERTA DE SERVICIO DEL MOTOR

Afloje el tornillo y retire el panel de servicio del motor para dar servicio a la bujía y al filtro de aire.

TANQUE DE COMBUSTIBLE

El generador tiene un tanque de combustible con una capacidad de 3,4 galones.

TERMINAL DE TIERRA

El terminal de tierra se utiliza para conectar a tierra externamente el generador.

CENTRO DE DATOS LED

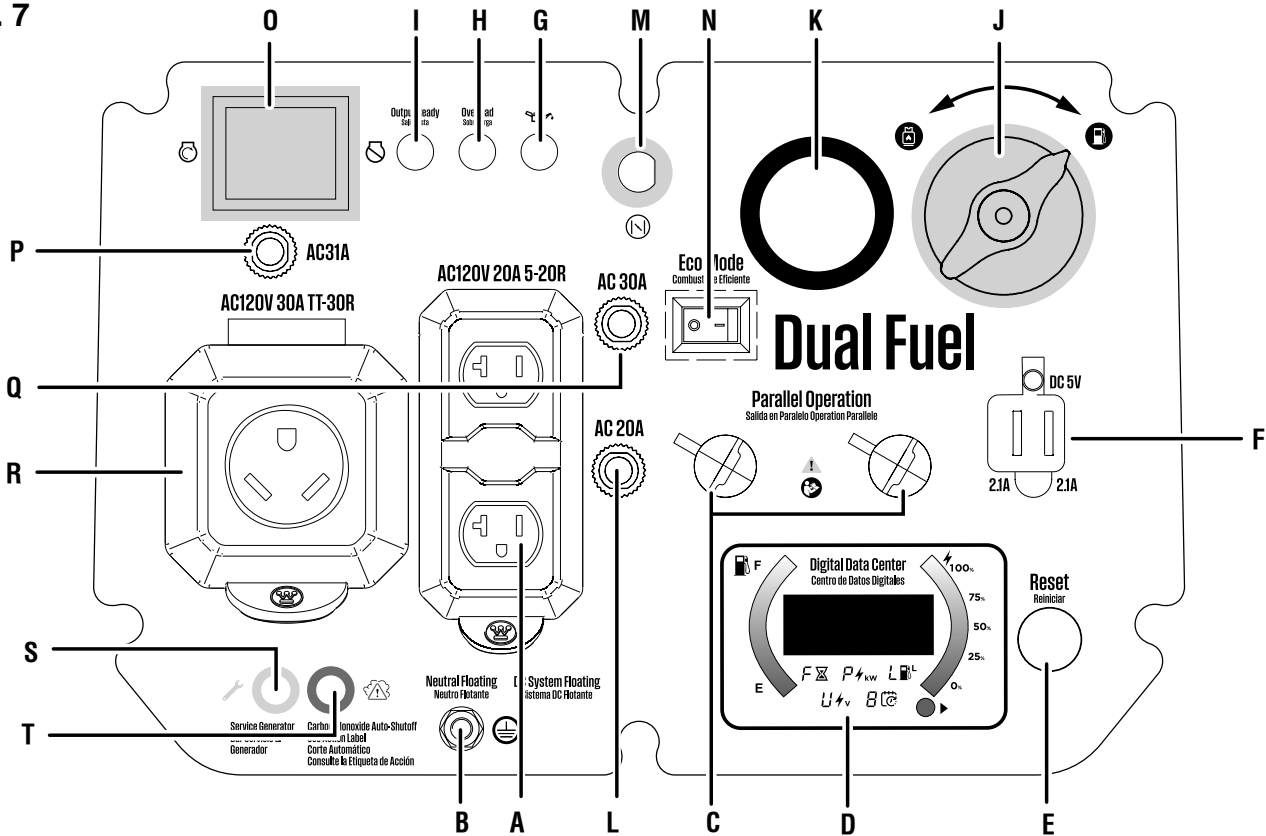
Muestra el tiempo de funcionamiento restante (F), la potencia de salida en kW (P), el nivel de combustible en litros (L), la salida de voltaje (V) y las horas de vida útil.

LED DE BAJO NIVEL DE ACEITE

Indica bajo nivel de aceite. Cuando el nivel de aceite en el cárter cae por debajo del límite de funcionamiento seguro, el indicador de bajo nivel de aceite se iluminará y el generador apagará automáticamente el motor.

COMPONENTES

FIG. 7



- A - Receptáculos de 120 voltios CA y 20 A
- B - Terminal de tierra
- C - Salidas de operación paralela
- D - Centro de datos
- E - Botón de reinicio
- F - Puertos USB
- G - Contenido de aceite bajo LED

- H - Sobrecarga de LED
- I - Listo para salida LED
- J - Selector de combustible
- K - Entrada GLP/Propano
- L - Disyuntor de 20 A
- M - Estrangulador
- N - Interruptor de modo ECO

- O - Interruptor de funcionamiento/parada
- P - Disyuntor principal
- Q - Disyuntor de 30 A
- R - Receptáculo de 120 voltios CA y 30 A
- S - Generador de servicio LED
- T - Apagado automático de LED

SILENCIADOR Y PARACHISPAS

El parachispas evita que las chispas salgan del silenciador. Debe ser removido para el servicio.

AVISO

El parachispas es un dispositivo de seguridad que evita que las chispas salgan del silenciador y creen un riesgo de incendio. En ciertos lugares, la ley puede exigir un parachispas. Es responsabilidad del operador conocer y seguir todas las leyes y reglamentos locales relacionados con los requisitos de prevención de incendios.

VARILLA DE ACEITE

Desenrosque la varilla medidora de aceite para verificar los niveles de aceite y agregue aceite cuando sea necesario.

LED DE SALIDA LISTA (OUTPUT READY LED)

Se ilumina cuando el generador está funcionando normalmente. Indica que el generador está produciendo energía eléctrica en los receptáculos.

LED DE SOBRECARGA (OVERLOAD LED)

Indica que el generador está sobrecargado.

RESTABLECIMIENTO DE SOBRECARGA

El generador apagará automáticamente toda la salida de CA para proteger el generador si se sobrecarga o si hay un cortocircuito en un aparato conectado.

SALIDAS DE OPERACIÓN EN PARALELO

Se puede usar un cable paralelo (no incluido) para conectar un generador inversor Westinghouse compatible para una salida de energía adicional.

MANIJA DE RETROCESO

Use la manija de retroceso (y el interruptor de control de motor/combustible) para arrancar el generador.

PUERTA DE SERVICIO DE BUJÍAS

Levante la puerta de servicio de la bujía para acceder a la bujía.

PUERTOS USB

Salida USB de dos puertos 5V/2.1A. Acepta enchufes USB tipo A.

MONTAJE

EXTRACCIÓN DEL CONTENIDO DE LA CAJA

⚠ ADVERTENCIA Este producto no requiere montaje. No intente operar este producto si no está completamente ensamblado. El uso de un producto ensamblado incorrectamente puede ser peligroso y podría provocar lesiones personales graves.

- Retire e inspeccione el contenido de la caja. Verifique que todos los artículos en la **LISTA INCLUIDA** estén presentes y sin daños.
- Recicle o deseché los materiales de embalaje de forma adecuada.

LISTA INCLUIDA

Generador, aceite de motor (SAE 10W 30), válvula reductora de presión, cargador de batería, cable paralelo, embudo, llave de tubo para bujías, cables paralelos, guía de inicio rápido, lista de repuestos y manual del usuario.

Si falta alguna pieza, comuníquese con nuestro equipo de servicio a service@wpowerreq.com o llame al 1-855-944-3571.

OPERACIÓN

⚠ PELIGRO El escape del generador contiene altos niveles de monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente venenoso. Si huele los gases de escape, está respirando monóxido de carbono. Pero, incluso si no huele los gases de escape, es posible que esté inhalando CO.

SOLAMENTE opere los generadores al aire libre, en un área bien ventilada. NUNCA opere generadores en el interior, hacerlo PUEDE MUERTE EN MINUTOS.

- **Uso correcto:** Use los generadores solo al aire libre y a favor del viento, lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación. Dirija siempre el escape lejos de los espacios ocupados. Instale siempre detectores de monóxido de carbono alimentados por batería o detectores de monóxido de carbono enchufables con respaldo de batería en las áreas habitables. **Vea la figura 1.**
- **Uso incorrecto:** NUNCA use un generador en su casa, garaje, sótano, ático, sótano o cualquier otra área total o parcialmente cerrada. Áreas como estas pueden permitir que se acumulen niveles peligrosos de monóxido de carbono. Una puerta abierta o un ventilador en funcionamiento NO proporcionarán una ventilación adecuada. **Vea la figura 2.**

Si comienza a sentirse mareado, débil o enfermo mientras usa el generador, muévase al aire libre inmediatamente. Póngase en contacto con un médico. Es posible que esté experimentando una intoxicación por monóxido de carbono.

⚠ ADVERTENCIA No altere ni modifique este producto a menos que así lo indique este manual o el fabricante. No utilice aditamentos o accesorios que no estén recomendados para su uso con este producto. Hacer modificaciones no autorizadas y usar accesorios incompatibles pueden dañar la unidad y anular la garantía.

INFORMACIÓN GENERAL

Este generador portátil puede proporcionar energía a una amplia gama de artículos, incluidos electrodomésticos, herramientas en el lugar de trabajo, equipo de campamento, elementos esenciales para el seguimiento de vehículos y mucho más.

AVISO **ESTE GENERADOR SE HA ENVIADO SIN ACEITE.** No intente hacer girar o arrancar el motor antes de que haya sido debidamente reparado con el aceite recomendado. Si no agrega aceite de motor antes de arrancar, se producirán daños graves en el motor que no están cubiertos por la garantía.

⚠ ADVERTENCIA No altere ni modifique este producto a menos que así lo indique este manual o el fabricante. No utilice aditamentos o accesorios que no estén recomendados para su uso con este producto. Hacer modificaciones no autorizadas y usar accesorios incompatibles pueden dañar la unidad y anular la garantía.

AVISO En ciertas circunstancias, el Código Eléctrico Nacional puede requerir que el generador esté conectado a tierra a una tierra aprobada. Consulte con un electricista calificado para determinar los requisitos de conexión a tierra antes de la operación.

⚠ ADVERTENCIA Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón. El contacto prolongado de la piel con gasolina o aceite de motor puede causar irritación severa de la piel y otras reacciones adversas.

AVISO Verifique el estado físico del producto antes de cada uso. Busque pernos sueltos, fugas de líquido y otros signos de desgaste. Reemplace todos los artículos dañados.

OPERACIÓN

CONOZCA CÓMO UBICAR Y OPERAR SU GENERADOR DE FORMA SEGURA

⚠ PELIGRO

Peligro de asfixia. Coloque el generador en un área bien ventilada. NO coloque el generador cerca de ventilaciones o tomas donde los gases de escape puedan ingresar a espacios ocupados o confinados. Considere cuidadosamente las corrientes de viento y aire al colocar el generador.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de electrocución. Nunca use el generador en un lugar mojado o húmedo. Nunca exponga el generador a la lluvia, nieve, rocío de agua o agua estancada mientras está en uso. Proteja el generador de todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo pueden causar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico. El uso de un generador o aparato eléctrico en condiciones de humedad, como lluvia o nieve, o cerca de una piscina o sistema de rociadores, o cuando sus manos están mojadas, podría resultar en electrocución.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de incendio. Solo opere el generador en una superficie sólida y nivelada. Hacer funcionar el generador sobre una superficie con material suelto, como arena o recortes de césped, puede hacer que el generador ingiera desechos que podrían bloquear las rejillas de ventilación o el sistema de admisión de aire. Deje que el generador se enfríe durante 30 minutos antes de transportarlo o almacenarlo.

- Lea y comprenda toda la información de seguridad antes de arrancar el generador (vea las páginas 4 a 9).
- NUNCA use un generador en su casa, garaje, sótano, ático, sótano o cualquier otra área total o parcialmente cerrada. Áreas como estas pueden permitir que se acumulen niveles peligrosos de monóxido de carbono. El monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente venenoso, PUEDE MATARLO EN MINUTOS.
- No opere el generador en la parte trasera de un SUV, casa rodante, remolque, cama de camión (normal, plano o de otro tipo), debajo de escaleras, junto a paredes o edificios, o en cualquier otro lugar que no permita el enfriamiento adecuado de el generador y/o el silenciador. Operar el generador en áreas cerradas o parcialmente cerradas permitirá que se acumulen niveles peligrosos de CO.
- NO contenga generadores durante el funcionamiento.
- Solo use EXTERIOR y lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación según lo recomendado por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. Su hogar específico y/o las condiciones del viento pueden requerir una distancia adicional.
- No opere el generador en una pendiente. La unidad siempre debe colocarse sobre una superficie plana y estable.

- El generador debe estar sobre una superficie plana y nivelada en todo momento (incluso cuando no esté en funcionamiento).
- El generador debe tener al menos 5 pies (1,5 m) de espacio libre de todo material combustible.

CONOZCA LA NORMATIVA PARA EL USO DE GENERADORES PORTÁTILES

Considere dónde y cómo pretende usar su generador y familiarícese con las ordenanzas locales, estatales o federales relacionadas con su uso previsto. Puede ser necesario ponerse en contacto con un electricista calificado o una agencia gubernamental local para obtener una lista completa de los requisitos.

AÑADIR ACEITE/COMPROBAR EL NIVEL DE ACEITE

Vea la figuras 8 y 9.

Si su producto tiene un manual del motor separado, ignore la información de esta sección y siga las instrucciones del manual del motor.

AVISO

ESTE GENERADOR SE HA ENVIADO SIN ACEITE.

No intente hacer girar o arrancar el motor antes de que haya sido debidamente reparado con el aceite recomendado. Si no agrega aceite de motor antes de arrancar, se producirán daños graves en el motor que no están cubiertos por la garantía.

AVISO

El uso de aceite de ciclo de 2 tiempos u otros tipos de aceite no aprobados puede causar daños graves al motor que no están cubiertos por la garantía.

El tipo de aceite recomendado incluido para uso típico es aceite de motor 10W-30. Si hace funcionar el generador en temperaturas extremas, consulte el siguiente cuadro.

Tipo de aceite de motor recomendado									
			10W-30						
	5W-30					10W-40			
	5W-30 Sintética								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120	
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9	
Temperatura ambiente									

NOTA: Compruebe el nivel de aceite del motor antes de cada uso o cada 8 horas de funcionamiento.

- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante al menos cinco minutos.
- Coloque el generador en una superficie nivelada en un área bien ventilada.
- Retire la cubierta de servicio del motor.
- Limpie el área alrededor de la varilla de nivel de aceite.

Para el llenado inicial de aceite:

- Desenrosque lentamente y retire la varilla de nivel de aceite.

OPERACIÓN

- Con el embudo, vierta lentamente el aceite de motor suministrado en el orificio de llenado de aceite. Deténgase con frecuencia para asegurarse de no sobrellenar.

NOTA: Su generador fue probado funcionalmente en la fábrica y puede contener un mínimo de aceite residual. Se requiere aceite adicional para operar la unidad. No llene demasiado.

- Vuelva a colocar y apriete la varilla de nivel de aceite.
- Instale la cubierta de servicio del motor y gire la perilla de bloqueo a la posición de bloqueo para asegurarla.

Para comprobar el nivel de aceite:

- Desenrosque lentamente y retire la varilla medidora de aceite.
- Limpie la varilla medidora y vuelva a colocarla dentro del orificio de llenado de aceite. No enrosque la varilla medidora.
- Retire la varilla medidora y verifique que el nivel de aceite esté dentro del rango de funcionamiento seguro.
- Si el nivel de aceite es bajo, agregue gradualmente el aceite de motor recomendado y vuelva a verificar hasta que el nivel esté dentro del rango de funcionamiento seguro.
- Vuelva a colocar la varilla de nivel de aceite y apriete a mano.
- Instale la cubierta de servicio del motor y gire la perilla de bloqueo a la posición de bloqueo para asegurarla.

REQUISITOS DE GASOLINA

AVISO

No use combustible E15 o E85 en este producto. La garantía no cubre los daños al motor o al equipo causados por combustible obsoleto o el uso de combustibles no aprobados (como mezclas de etanol E15 o E85). Utilice únicamente gasolina sin plomo que contenga hasta un 10 % de etanol.

- SIEMPRE use gasolina LIMPIA, FRESCA, sin plomo (87–93 octanos) en esta unidad. NUNCA use gasolina VIEJA, VACIADA o CONTAMINADA.
- Se acepta hasta un 10 % de etanol (gasohol) (donde esté disponible; se recomienda combustible que no sea etanol).
- NO use E85 o E15.
- NO use una mezcla de gasóleo.
- NO modifique el motor para que funcione con combustibles alternativos.

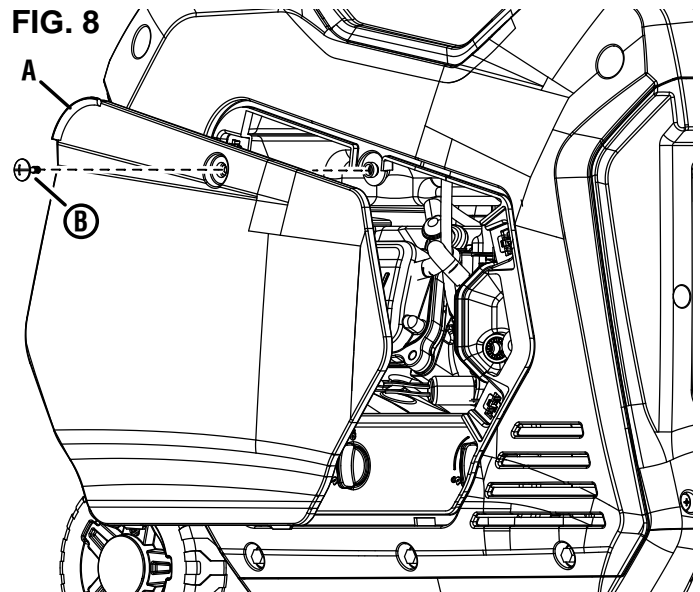


USO DEL ESTABILIZADOR DE COMBUSTIBLE

Agregar un estabilizador de combustible (no incluido) prolonga la vida útil del combustible y ayuda a evitar la formación de depósitos que pueden obstruir el sistema de combustible. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

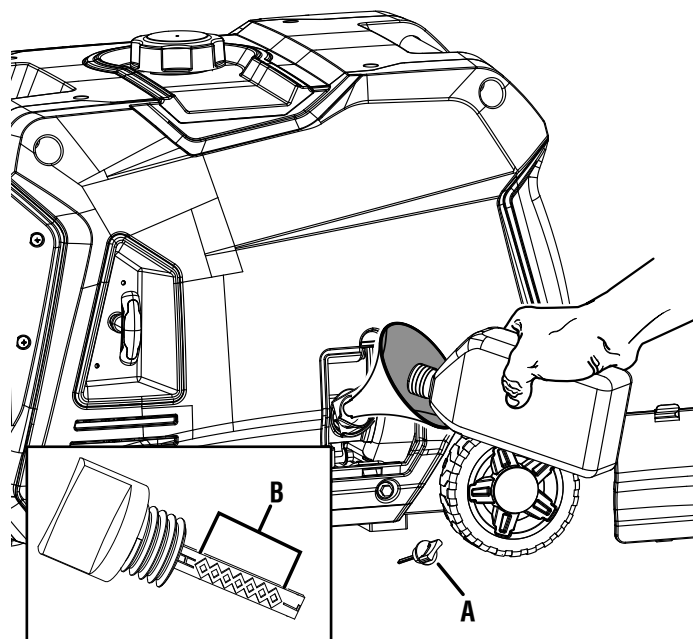
Siempre mezcle la cantidad correcta de estabilizador de combustible con gasolina en un recipiente de gasolina aprobado antes de alimentar el generador. Haga funcionar el generador durante cinco minutos para permitir que el estabilizador trate todo el sistema de combustible.

FIG. 8



A - Cubierta de servicio del motor
B - Tornillos

FIG. 9



A - Varilla de nivel de aceite
B - Rango de funcionamiento seguro

REQUISITOS DEL CILINDRO DE GAS LP

AVISO

Los cilindros de propano que utilizan un sistema de extracción de líquido no se pueden utilizar en estos modelos.

El gas LP es extremadamente inflamable y podría encenderse espontáneamente cuando se mezcla con aire. El cilindro de gas LP utilizado con este generador debe cumplir con los siguientes requisitos:

OPERACIÓN

- El cilindro debe estar fabricado y etiquetado de acuerdo con las *Specifications for LP Gas Cylinders* of the U.S. Department of Transportation (D.O.T.) o el National Standard of Canada, CAN/CSA-B339, *Cylinders, Spheres, and Tubes for Transportation of Dangerous Goods; and Commission*.
- El cilindro debe tener una válvula de alivio de seguridad.
- El cilindro debe incluir un dispositivo de protección contra sobrellenado (OPD) certificado por UL. Los cilindros con esta característica de seguridad tendrán un volante triangular único. Utilice únicamente cilindros de gas LP con este tipo de volante.
- El cilindro debe ser certificado periódicamente para su uso por la autoridad con jurisdicción local (AHJ). Antes de usar, verifique que la fecha de certificación del cilindro no haya vencido.
- Todos los cilindros nuevos se deben purgar de aire y humedad antes de llenarlos. También se deben purgar los cilindros usados que no hayan sido taponados o mantenidos cerrados. El proceso de purga debe ser realizado por un proveedor de propano (los cilindros de un proveedor de intercambio deben haberse purgado y llenado correctamente).

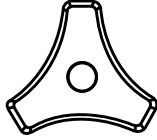
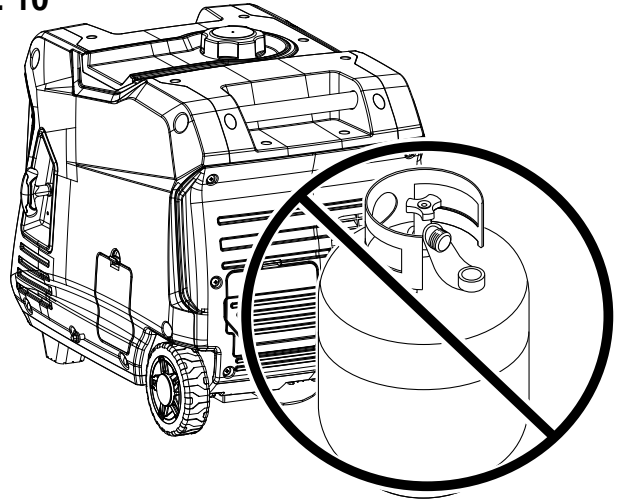


FIG. 10



CONEXIÓN DE UN CILINDRO DE GAS LP AL GENERADOR

Vea las figuras 10 y 11.

⚠ PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. Nunca conecte ni desconecte la manguera de GLP/propano con el motor en marcha. No fume ni cree chispas mientras manipula GLP/propano. Siempre apague el motor y deje que el generador se enfríe durante al menos cinco minutos antes de conectar el cilindro de propano.

⚠ ADVERTENCIA

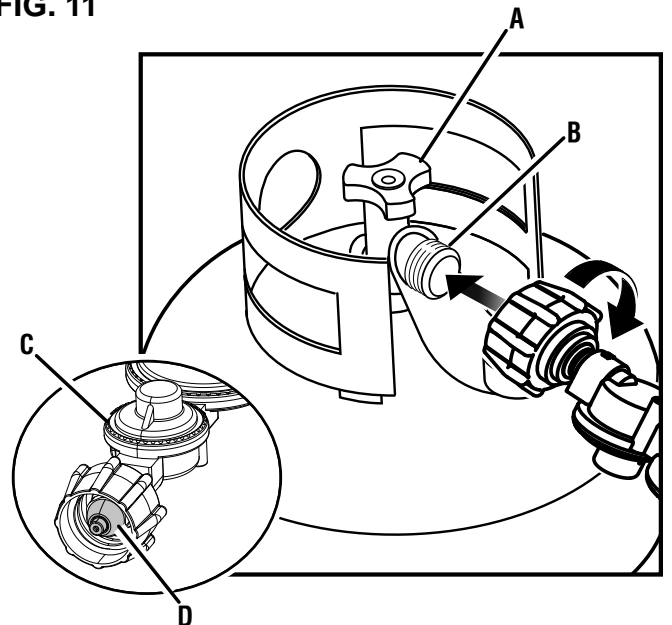
Nunca use un contenedor de gas, una manguera de GLP/propano, un cilindro de propano o cualquier otro elemento de combustible que parezca estar dañado.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, realice una prueba de fugas cada vez que desconecte y vuelva a conectar el cilindro de gas LP.

- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante al menos cinco minutos.
- Coloque el generador sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada. **NO conecte ni desconecte el cilindro de gas LP en interiores.**
- Coloque el cilindro de gas LP cerca del generador, pero **no lo coloque en el camino del escape del silenciador.**
NOTA: El cilindro de propano puede tener cualquier capacidad, pero debe cumplir con los **requisitos del cilindro de gas LP** enumerados anteriormente en esta sección.
- Verifique que el volante esté en su posición completamente apagada.
- Sostenga firmemente la manguera de GLP/propano y empuje el niple en la válvula del cilindro.

FIG. 11



- A - Volante
- B - Válvula del cilindro
- C - Manguera de GLP/propano
- D - Niple

- Use su mano para enroscar la manguera de GLP/propano a la válvula del cilindro. **No cruce el hilo. No utilice herramientas ni selladores.**

NOTA: Sentirá algo de resistencia cuando la manguera se selle en la válvula del cilindro. Para completar la conexión, gire el conector entre media vuelta y tres cuartos de vuelta más. Si no puede completar la conexión, desconecte la manguera y vuelva a intentarlo. Si aún no puede completar la conexión, ¡NO use esta manguera!

- Enrosque la manguera de propano en la entrada de propano. Tire suavemente de la manguera para asegurarse de que esté segura.

OPERACIÓN

AGREGANDO GASOLINA

Vea las figuras 12 y 13.

⚠ PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. Nunca quite la tapa de combustible ni reabastezca el generador mientras el motor está funcionando. No fume ni cree chispas mientras reposta. Apague siempre el motor y deje que el generador se enfríe durante al menos cinco minutos antes de repostar.

⚠ PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. No sobrellene el tanque de combustible. Llene solo hasta el anillo rojo de llenado máximo en la pantalla de combustible. El sobrellenado puede causar que el combustible se derrame sobre el motor y cause un riesgo de incendio o explosión.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca use un contenedor de gasolina, un tanque de gasolina o cualquier otro artículo de combustible que esté roto, cortado, rasgado o dañado.

AVISO

Solo llene el tanque con un contenedor de gasolina aprobado. Asegúrese de que el contenedor de gasolina esté internamente limpio y en buenas condiciones para evitar la contaminación del sistema de combustible.

- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante al menos cinco minutos.
 - Coloque el generador en una superficie nivelada en un área bien ventilada. **NO reposte en interiores.**
 - Limpie el área alrededor de la tapa de combustible y retire la tapa lentamente.
 - Agregue lentamente el combustible recomendado. No llene demasiado.
- NOTA:** El nivel de gasolina NO debe ser más alto que el anillo rojo de llenado máximo en la pantalla de combustible.
- Instale la tapa de combustible. Apriete firmemente.
 - Limpie cualquier derrame de combustible.
 - Aléjese al menos 30 pies del área de reabastecimiento de combustible antes de volver a arrancar el motor.

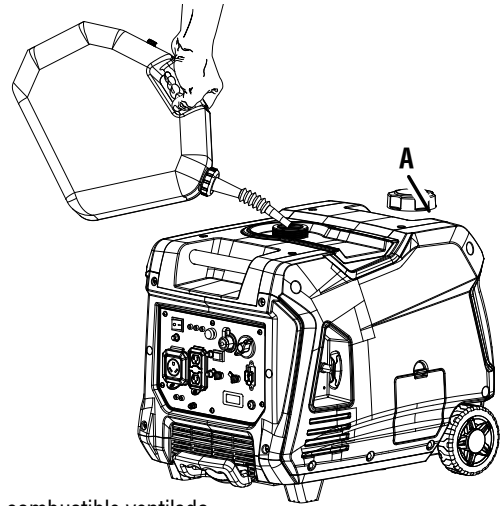
AVISO

El combustible puede dañar la pintura y el plástico. Tenga cuidado al llenar el tanque de combustible. Los daños causados por el combustible derramado no están cubiertos por la garantía.

AVISO

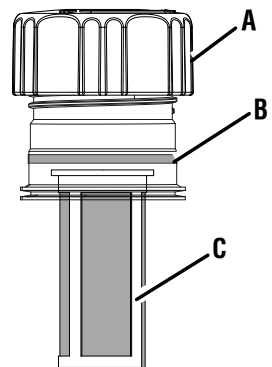
Limpie el filtro de malla de combustible de residuos antes y después de cada repostaje. Retire el filtro de pantalla de combustible comprimiéndolo ligeramente mientras lo retira del tanque de combustible.

FIG. 12



A - Tapa de combustible ventilado

FIG. 13



A - Tapa de combustible ventilado

B - Línea de llenado máximo

C - Filtro de pantalla

SELECCIÓN DE LA FUENTE DE COMBUSTIBLE

Vea la figura 14.

⚠ PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. NO agregue gasolina al tanque de combustible ni conecte la manguera de GLP/propano al generador mientras el generador está en funcionamiento.

AVISO

No sobrecargue el generador. Las capacidades de carga difieren según la fuente de combustible. Antes de cambiar las fuentes de combustible, asegúrese de que el generador pueda suministrar suficientes vatios de funcionamiento (continuos) y pico (de arranque) para los artículos que tiene conectados.

La fuente de combustible se puede cambiar mientras el motor está apagado o mientras está funcionando si se conecta un tanque de propano al generador ANTES de la operación. Si cambia de gasolina a otra fuente de combustible mientras el motor está funcionando, puede funcionar irregularmente durante unos segundos mientras purga la gasolina del carburador.

Para cambiar a gasolina:

- Gire la válvula de combustible a la posición abierta para iniciar el flujo de gasolina.
- Gire el selector de combustible completamente en el sentido de las agujas del reloj para **Gasolina**.

OPERACIÓN

- Cierre el flujo de propano.

Para cambiar a propano:

- Abra la válvula del cilindro en el cilindro de gas LP para iniciar el flujo de propano.
- Gire el selector de combustible completamente en sentido antihorario para **Propano**.
- Cierre el flujo de gasolina.

FUNCIONAMIENTO A GRAN ALTITUD

La potencia del motor se reduce a mayor altura sobre el nivel del mar. La producción se reducirá aproximadamente un 3,5% por cada 1000 pies de aumento de altitud desde el nivel del mar.

Se requiere un ajuste de gran altitud para operar a altitudes superiores a 5000 pies (1524 m). La operación sin este ajuste provocará una disminución del rendimiento, un mayor consumo de combustible y un aumento de las emisiones.

AVISO

NO opere el generador a altitudes inferiores a 762 m (2000 pies) con el kit para altitudes elevadas instalado. Se pueden producir daños en el motor.

Kit de carburador de gran altitud	Numero de pieza# 518527-01
--	-----------------------------------

CENTRO DE DATOS

Vea la figura 15.

Presione el botón de modo para recorrer los modos de visualización de datos.

Voltaje: Muestra la salida de voltaje actual.

Frecuencia (Hz): Muestra la frecuencia de salida de potencia en hercios.

Horas de por vida: Muestra las horas de funcionamiento de por vida.

Nivel de combustible: Indica cuánta gasolina queda en el tanque de combustible.

Tiempo de ejecución/mantenimiento: Muestra el tiempo de ejecución actual. Se restablece a cero cuando se apaga. Recordatorio de mantenimiento que se muestra cuando es necesario.

Códigos de mantenimiento:

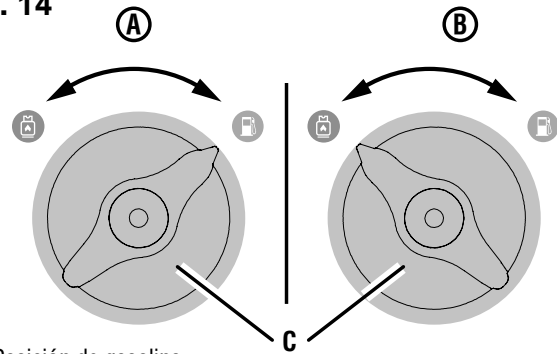
- P25** – Cambiar aceite de motor
- P50** – Limpiar filtro de aire, Cambiar aceite de motor
- P100** – Cambie el aceite del motor, limpie el filtro de aire, reemplace el filtro de combustible

PERÍODO DE RODAJE

Para un rodaje adecuado, no exceda el 50 % de los watts nominales de funcionamiento durante las primeras cinco horas de funcionamiento.

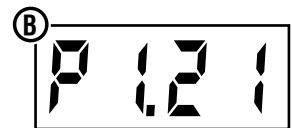
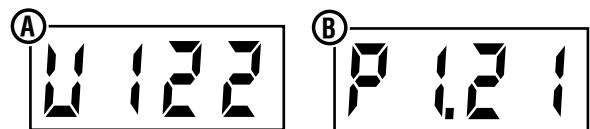
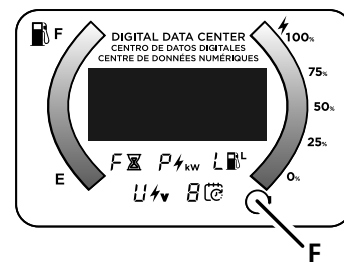
Utilice el aceite suministrado hasta que se recomiende por primera vez el cambio de aceite. No utilice aceite totalmente sintético durante el período de rodaje. El aceite totalmente sintético puede impedir que se rompan y asienten correctamente los anillos del pistón.

FIG. 14



- A - Posición de gasolina
- B - Posición de propano
- C - Selector de combustible

FIG. 15



- A - Voltaje
- B - Potencia de salida
- C - Horas de por vida
- D - Nivel de combustible
- E - Recordatorio de tiempo de funcionamiento/mantenimiento
- F - Botón de modo

Varíe la carga ocasionalmente para permitir que los devanados del estator se calienten y enfíen y ayuden a asentar los anillos del pistón.

ANTES DE PONER EN MARCHA EL GENERADOR

Verificar que:

- El generador se coloca en un lugar seguro y apropiado.
- El generador está sobre una superficie seca, plana y nivelada.
- Los niveles de aceite y combustible están dentro del rango de funcionamiento seguro.

OPERACIÓN

- Todas las cargas están desconectadas de los receptáculos del panel de control.
- El interruptor de modo ECO está en la posición APAGADO.

PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. NO mueva ni incline el generador durante el funcionamiento.

ARRANCANDO EL GENERADOR: GASOLINA

Vea la figuras 16 y 17.

PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. NO mueva ni incline el generador durante el funcionamiento.

ADVERTENCIA

Verifique que el área alrededor del generador esté despejada antes de iniciar el generador de forma remota.

- Coloque el generador en un lugar seguro y apropiado.
- Desenchufe todas las cargas.
- Asegúrese de que el interruptor de modo ECO esté en la posición OFF (apagado).
- Revisar los niveles de aceite y combustible. Si es necesario, agregue combustible o aceite como se describe anteriormente.
- Gire el interruptor selector de combustible a la operación de gasolina. **(Vea la figura 14).**
- Coloque el interruptor de funcionamiento/parada en la posición de encendido.
- Cierre manualmente el estrangulador si el motor está frío.
- Sujete con firmeza y tire lentamente de la manija de retroceso hasta que sienta una mayor resistencia. En este punto, tire rápidamente de la manija de retroceso del generador hasta que arranque el motor.

NOTA: Vuelva a colocar suavemente el mango de retroceso en su lugar después de encender la unidad. No permita que se golpee contra la unidad. Durante el arranque inicial, es posible que se requieran tirones adicionales para cebar la bomba de combustible.

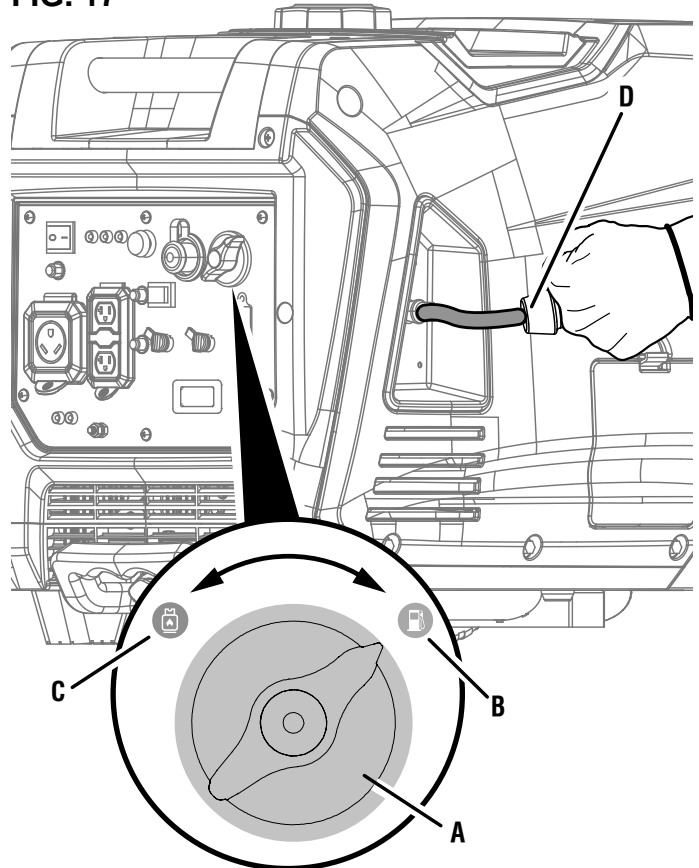
- Cuando el OUTPUT READY LED (LED de salida lista) se ilumina, puede conectar cargas de manera segura a los receptáculos del panel de control.

NOTA: Verifique que todos los dispositivos estén apagados antes de conectarlos al generador.

NOTA: Asegúrese de que los requisitos de vataje para todos los dispositivos conectados estén en línea con las capacidades de su generador.

- Conecte e inicie el dispositivo o aparato más grande.
- Permita que la salida del generador se estabilice. Una vez estable, el motor debería funcionar sin problemas y el dispositivo debería funcionar correctamente.
- Conecte e inicie el siguiente dispositivo o aparato más grande.
- Permita que la salida del generador se estabilice.
- Repita este proceso para cada carga adicional.

FIG. 17



- A - Selector de combustible
- B - Gasolina
- C - Propano
- D - Mango de retroceso de tracción

ARRANCANDO EL GENERADOR: PROPANO

PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. NO mueva ni incline el generador durante el funcionamiento.

- Coloque el generador en un lugar seguro y apropiado.
- Desenchufe todas las cargas.
- Asegúrese de que el interruptor de modo ECO esté en la posición OFF (apagado).
- Revisar los niveles de aceite. Si es necesario, agregue aceite como se describe anteriormente.
- Asegúrese de que la manguera de GLP/propano esté correctamente conectada al generador y al tanque de propano.
- Gire el interruptor selector de combustible a la operación de gasolina. **(Vea la figura 14).**
- Abra completamente la válvula del tanque de propano.
- Coloque el interruptor de funcionamiento/parada en la posición de encendido.
- Cierre manualmente el estrangulador si el motor está frío.
- Sujete con firmeza y tire lentamente de la manija de retroceso hasta que sienta una mayor resistencia. En este punto, tire

OPERACIÓN

rápida de la manija de retroceso del generador hasta que arranque el motor.

NOTA: Vuelva a colocar suavemente el mango de retroceso en su lugar después de encender la unidad. No permita que se golpee contra la unidad. Durante el arranque inicial, es posible que se requieran tirones adicionales para cebar la bomba de combustible.

- Cuando el OUTPUT READY LED (LED de salida lista) se ilumina, puede conectar cargas de manera segura a los receptáculos del panel de control.

NOTA: Verifique que todos los dispositivos estén apagados antes de conectarlos al generador.

NOTA: Asegúrese de que los requisitos de vataje para todos los dispositivos conectados estén en línea con las capacidades de su generador.

- Conecte e inicie el dispositivo o aparato más grande.
- Permita que la salida del generador se estabilice. Una vez estable, el motor debería funcionar sin problemas y el dispositivo debería funcionar correctamente.
- Conecte e inicie el siguiente dispositivo o aparato más grande.
- Permita que la salida del generador se estabilice.
- Repita este proceso para cada carga adicional.

PARAR EL GENERADOR

Vea la figuras 16 et 17.

- Retire cualquier carga conectada de los receptáculos del panel de control.
- Permita que el generador funcione "sin carga" para reducir y estabilizar las temperaturas del motor y del alternador.
- Gire el interruptor selector de combustible a la posición de propano.
- Coloque el interruptor de funcionamiento/parada en la posición de apagado.

Para detener la unidad rápidamente en caso de emergencia:

- Coloque el interruptor de funcionamiento/parada en la posición de apagado.

FUNCIONAMIENTO PARALELO

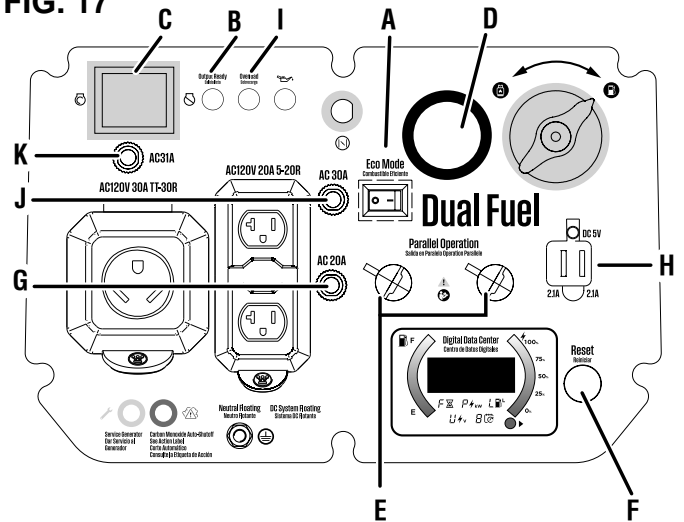
Vea la figura 17.

El funcionamiento en paralelo le brinda la posibilidad de conectar otro generador inversor Westinghouse compatible para un funcionamiento combinado y una salida de potencia máxima.

PELIGRO

Peligro de incendio y electrocución. Nunca conecte ni desconecte los cables paralelos cuando el generador esté funcionando. El incumplimiento de esta regla puede provocar lesiones personales graves o la muerte.

FIG. 17



- A - Interruptor de modo ECO
- B - LED listo para salida
- C - Interruptor de funcionamiento/parada
- D - Entrada de propano
- E - Salidas de operación paralela
- F - Botón de reinicio
- G - Disyuntor de 20 A
- H - Puertos USB
- I - LED de sobrecarga
- J - Disyuntor de 30 A
- K - Disyuntor principal

ADVERTENCIA

La correcta conexión de los cables es muy importante cuando los generadores se utilizan con un interruptor de transferencia para suministrar energía a un edificio. Para evitar lesiones personales graves o daños a los dispositivos eléctricos, incluidos los generadores, no intente alimentar un sistema eléctrico en un edificio sin utilizar un interruptor de transferencia aprobado.

AVISO

Conectarse a un generador que no es compatible puede causar una salida de bajo voltaje que puede dañar las herramientas y los aparatos alimentados por el generador.

La operación en paralelo le brinda la capacidad de conectarse a un generador Westinghouse compatible para un funcionamiento combinado y una salida de potencia máxima.

Se requiere un cable paralelo Westinghouse 507PC (50 amperios) o 304PC (30 amperios) (se compra por separado) para el funcionamiento en paralelo. Este cable puede adquirirse en un distribuidor autorizado de generadores Westinghouse.

NOTA: Los generadores Westinghouse compatibles sin puertos paralelos se pueden operar en paralelo con el cable paralelo montado en receptáculo, n.º de pieza 507PC.

Consulte el manual del usuario incluido con su cable paralelo o cable paralelo montado en receptáculo para obtener instrucciones de instalación y operación.

OPERACIÓN

INDICADOR DE ACEITE BAJO

Vea la figura 17.

El LED de bajo nivel de aceite en el panel de control se iluminará cuando la unidad tenga poco aceite o se haya quedado sin aceite. El generador no arrancará cuando el indicador esté encendido. Para reanudar el funcionamiento normal, agregue aceite de motor como se describe anteriormente en esta sección. No intente hacer girar o arrancar el motor antes de que haya sido debidamente reparado con el aceite recomendado.

MODO ECO

Vea la figura 17.

AVISO

Siempre arranque el generador con el interruptor de modo ECO en la posición apagado. Permita que la velocidad del motor se estabilice y que el OUTPUT READY LED (LED de salida lista) se ilumine antes de poner el interruptor de modo ECO en la posición de encendido.

AVISO

No utilice el modo ECO cuando esté funcionando en paralelo con otro generador inversor Westinghouse.

El modo ECO minimiza el consumo de combustible y el ruido al ajustar las RPM del motor al mínimo requerido para la carga actual.

Encienda el modo ECO cuando encienda pequeños electrodomésticos con cargas continuas, como una computadora o luz eléctrica.

Apague el modo ECO cuando alimente grandes cargas de sobretensión, como un acondicionador de aire o una bomba eléctrica.

Para activar el modo ECO, verifique que el OUTPUT READY LED (LED de salida lista) esté iluminado, luego empuje el interruptor a la posición de encendido. Si no hay carga presente, las RPM del generador caerán a la velocidad de ralentí. El generador detectará las cargas a medida que se aplican y aumentará las RPM del motor.

Para hacer funcionar el generador a máxima potencia y RPM, coloque el interruptor de modo ECO en la posición apagado.

SOBRECARGA RESTABLECER

Vea la figura 17.

No sobrecargue el generador. Si el generador se acerca o ha alcanzado una condición de sobrecarga, se iluminará el OVERLOAD LED (LED de sobrecarga) en el panel de control.

Si el generador está a punto de sobrecargarse, el OVERLOAD LED (LED de sobrecarga) parpadeará. Apague y retire uno o más dispositivos conectados para disminuir la carga y reanudar el funcionamiento normal. Si la carga no se reduce, la unidad alcanzará una condición de sobrecarga. Para prolongar la vida útil del generador, evite hacer funcionar la unidad cerca de su capacidad.

Si el generador está sobrecargado o si hay un cortocircuito en un dispositivo conectado, el OVERLOAD LED (LED de sobrecarga) se iluminará y la unidad se desconectará automáticamente de la carga. El motor seguirá funcionando, pero no habrá salida eléctrica.

Para restaurar la salida eléctrica después de una sobrecarga:

- Retire cualquier carga conectada de los receptáculos del panel de control.
- Presione el botón de reinicio en el panel de control hasta que el OVERLOAD LED (LED de sobrecarga) se apague y el OUTPUT READY LED (LED de salida lista) se ilumine.
- Restablezca los disyuntores si están activados.
- Verifique que las cargas transitorias y de funcionamiento previstas no excedan la capacidad del generador.
- Vuelva a conectar las cargas eléctricas secuencialmente, permitiendo que el generador se estabilice después de conectar cada carga.

DISYUNTORES

Vea la figura 17.

El disyuntor de 20 amperios protege los dispositivos y equipos conectados al receptáculo de 120 V de una sobrecarga eléctrica. El disyuntor de 30 amperios protege los dispositivos y equipos conectados a los receptáculos de 120 V y 30 amperios. Si se activa un disyuntor, apague el dispositivo conectado, retírelo del puerto o tomacorriente y presione el disyuntor para restablecerlo.

PUERTOS USB

Vea la figura 17.

Utilice los puertos USB y los cables USB (no incluidos) para cargar dispositivos compatibles con USB, como teléfonos, tabletas y altavoces (hasta 2,1 amperios).

NOTA: Los puertos USB están diseñados solo para cargar y no tienen capacidades de comunicación o transferencia de datos.

OPERACIÓN

TRANSPORTE

- Apague el generador.
- Deje que el generador se enfríe durante un mínimo de 30 minutos antes de transportarlo.
- Vuelva a colocar todas las cubiertas protectoras en el panel de control del generador.
- Utilice únicamente el mango fijo del generador para levantar la unidad o sujetar cualquier restricción de carga, como cuerdas o correas de amarre. NO intente levantar o asegurar el generador sujetándolo por cualquiera de sus otros componentes.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA Arranque accidental. Desconecte el capuchón de la bujía (vea la figura 21) de la bujía cuando realice el mantenimiento del generador.

ADVERTENCIA Reemplace los elementos dañados o desgastados con piezas de repuesto recomendadas o equivalentes. El uso de una pieza incorrecta o incompatible podría crear un peligro que podría provocar lesiones personales graves.

ADVERTENCIA Deje que los componentes calientes se enfríen durante 30 minutos antes de realizar cualquier procedimiento de mantenimiento.

ADVERTENCIA Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón. El contacto prolongado de la piel con gasolina o aceite de motor puede causar irritación severa de la piel y otras reacciones adversas.

AVISO Verifique el estado físico del producto antes de cada uso. Busque pernos sueltos, fugas de líquido y otros signos de desgaste. Reemplace todos los artículos dañados. Para piezas de repuesto o asistencia, comuníquese con nuestro equipo de servicio al cliente.

Para prolongar la vida útil de este producto, siga las instrucciones de mantenimiento de esta sección. Comuníquese con el servicio de atención al cliente antes de realizar el mantenimiento de piezas retiradas o cubiertas por la garantía.

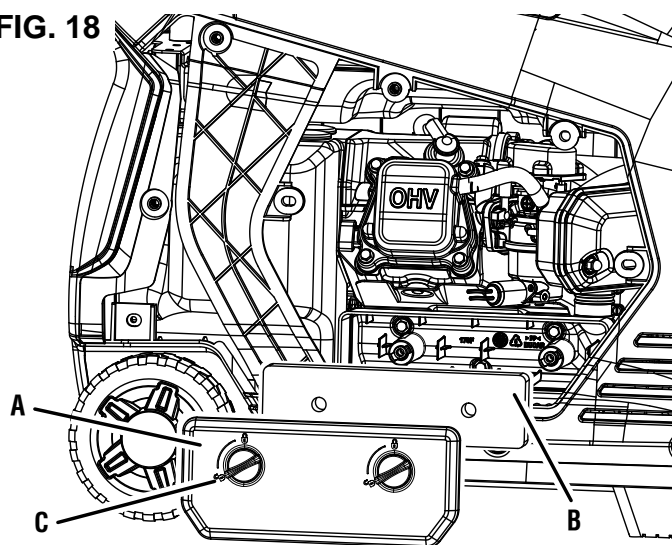
LIMPIEZA DEL GENERADOR

No almacene ni opere su generador en ambientes sucios, polvorientos o corrosivos. No permita que materiales extraños y desechos obstruyan las rejillas de ventilación de la unidad. NUNCA limpie el generador con una manguera de jardín. El agua puede dañar el sistema de combustible y los componentes eléctricos del generador. Si es necesario limpiar la unidad, use un cepillo suave y un paño húmedo para limpiar

- Mantenga la unidad nivelada durante el transporte para minimizar la posibilidad de fugas de combustible o, si es posible, drene el combustible o haga funcionar el motor hasta que el tanque de combustible esté vacío antes del transporte.

PRECAUCIÓN Peligro de incendio. NO voltee el generador ni lo coloque de lado. Se pueden producir fugas de combustible o aceite y se pueden producir daños en el generador.

FIG. 18



- A - Cubierta del filtro de aire
- B - Filtro de aire
- C - Perilla de bloqueo

el exterior y use aire a baja presión (no más de 25 psi) para limpiar las rejillas de ventilación.

Nunca use gasolina como agente de limpieza.

LIMPIEZA/SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE AIRE

Vea la figura 18.

Mantenga el filtro de aire limpio. Un filtro de aire sucio puede provocar un rendimiento deficiente y disminuir la vida útil del producto. **NUNCA opere el generador sin un filtro de aire en su lugar.**

- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Retire la cubierta de servicio del motor.
- Suelte las perillas de bloqueo y retire la tapa del filtro de aire.
- Retire el filtro de aire de la carcasa del filtro de aire y colóquelo en un recipiente de limpieza adecuado. **Reemplace el filtro de aire si está dañado.**

MANTENIMIENTO

NOTA: El filtro de aire puede estar cubierto de aceite. Utilice un recipiente apropiado.

- Lave el filtro de aire sumergiéndolo en una solución de detergente doméstico y agua tibia. Apriete lentamente el filtro para limpiarlo a fondo.

AVISO

NO tuerza ni rasgue el filtro de aire durante la limpieza o el secado. Solo aplique una acción de compresión lenta pero firme.

- Enjuague el filtro de aire sumergiéndolo en agua dulce y aplicando una acción de compresión lenta. Permita que el filtro se seque completamente.

AVISO

No contamine. Siga las pautas de la EPA u otras agencias gubernamentales para la eliminación adecuada de materiales peligrosos. Consulte a las autoridades locales o al centro de recuperación.

- Sumerja el filtro de aire en aceite de motor limpio y luego exprima todo el exceso de aceite. El motor echará humo al arrancar si queda demasiado aceite en el filtro.
- Instale el filtro de aire en la carcasa del filtro de aire y vuelva a instalar la tapa del filtro de aire.
- Instale la cubierta de servicio del motor y gire la perilla de bloqueo a la posición de bloqueo para asegurarla.

CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR

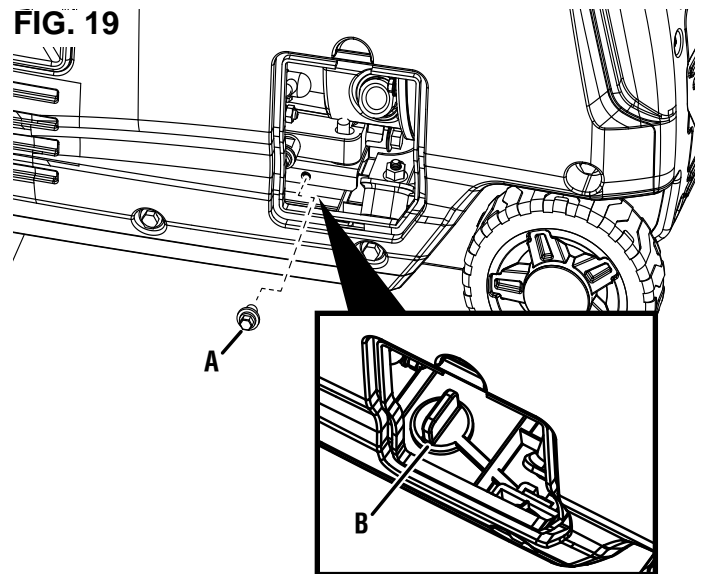
Vea la figura 19.

Para un rendimiento óptimo, cambie el aceite del motor de acuerdo con las cifras especificadas en el Programa de mantenimiento o el manual del motor (si corresponde). Cuando utilice el generador en condiciones extremas, sucias y polvorosas o en climas extremadamente cálidos, cambie el aceite con mayor frecuencia.

NOTA: Cambie el aceite mientras el motor está tibio pero no caliente. El aceite de motor caliente se drena más rápida y completamente que el lubricante frío. El contacto con el lubricante caliente causará quemaduras graves.

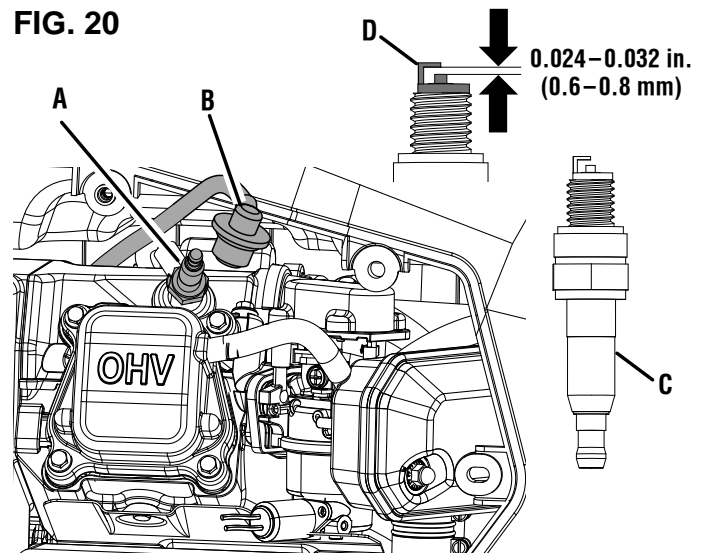
- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Coloque el generador en una superficie nivelada en un área bien ventilada.
- Retire la cubierta de acceso al aceite
- Coloque una bandeja de recuperación de aceite (o un recipiente adecuado) debajo de la unidad.
- Retire el tapón de goma ubicado debajo del perno de drenaje de aceite.
- Retire el perno de drenaje de aceite.
- Después de que el aceite se haya drenado por completo, reemplace el perno de drenaje de aceite y el tapón de drenaje de goma.
- Vuelva a llenar el aceite como se describe en la sección de Operaciones.
- Vuelva a colocar la varilla de nivel de aceite y apriete a mano.
- Limpie cualquier derrame de aceite.
- Instale la cubierta de servicio del motor y gire la perilla de bloqueo a la posición de bloqueo para asegurarla.

FIG. 19



A - Perno de drenaje de aceite
B - Tapón de drenaje de goma

FIG. 20



A - Bujía
B - Capuchón de la bujía
C - Aislante
D - Electrodo

LIMPIEZA/SUSTITUCIÓN DE LA BUJÍA

Vea la figura 20.

AVISO

SIEMPRE use la bujía Westinghouse OEM o compatible sin resistencia. El uso de bujías de encendido tipo resistencia puede resultar en un ralentí brusco, fallos de encendido o puede impedir que el motor arranque.

Asegúrese de que la chispa esté limpia y correctamente separada. Para limpiar o reemplazar su bujía:

- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.

MANTENIMIENTO

- Coloque el generador en una superficie nivelada en un área bien ventilada.
- Retire la cubierta de servicio del motor.
- Retire el capuchón de la bujía tirando con firmeza del capuchón directamente hacia afuera del motor.
- Limpie el área alrededor de la bujía.
- Retire la bujía con la llave de tubo para bujías incluida.

AVISO

Nunca aplique ninguna carga lateral ni mueva la bujía lateralmente al retirar la bujía.

- Inspeccione la bujía. Reemplácelos si los electrodos están picados, quemados o si el aislante está agrietado. Utilice únicamente un enchufe de repuesto recomendado.
- Mida la distancia entre electrodos de la bujía con una galga de espesores de alambre. Si es necesario, corrija el espacio doblando con cuidado el electrodo lateral.

Separación de la bujía:

0,024 - 0,032 pulg. (0,6 - 0,8 mm)

- Instale cuidadosamente la bujía con los dedos y luego apriétela de 3/8 a 1/2 vuelta adicional con la llave para bujías.
- Instale el capuchón de la bujía y cierre la puerta de servicio de la bujía.

LIMPIEZA DEL PARACHISPAS

Vea la figura 21.

Verifique y limpie el parachispas de acuerdo con las cifras especificadas en el **Programa de mantenimiento** o el manual del motor (si corresponde). Si no se limpia el parachispas, se degradará el rendimiento del motor.

- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Coloque el generador en una superficie nivelada en un área bien ventilada.
- Retire los dos tornillos que sujetan el soporte del parachispas.
- Retire el soporte, la pantalla y el parachispas del generador.
- Limpie suavemente la pantalla y el parachispas con un cepillo de alambre.
- Vuelva a instalar el parachispas, la pantalla y el soporte. Apriete los tornillos firmemente.

DRENAJE DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE Y EL TAZÓN DEL FLOTADOR DEL CARBURADOR

Vea la figuras 22 a 24.

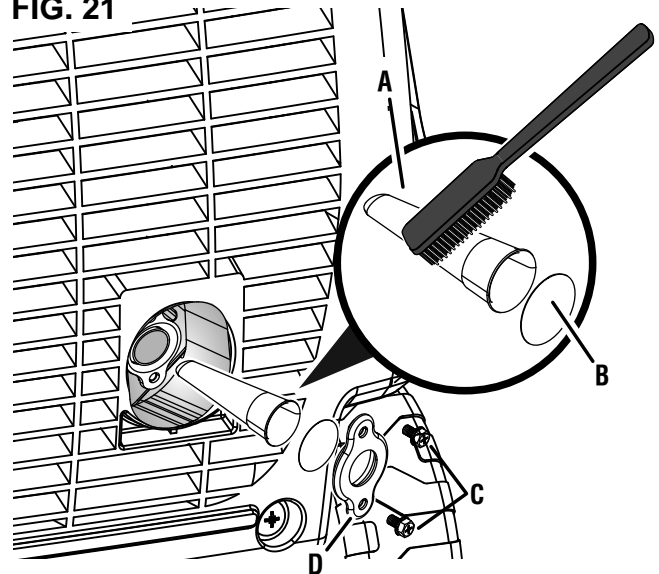


ADVERTENCIA

SIEMPRE guarde la gasolina en un recipiente aprobado para gasolina. Los recipientes no aprobados pueden romperse o deteriorarse permitiendo que se escape la gasolina o los vapores de gasolina, lo que puede crear un peligro grave.

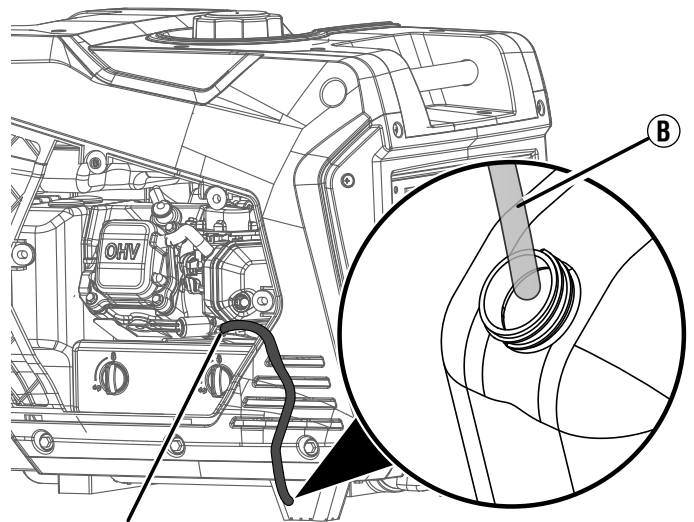
Incluso el combustible debidamente estabilizado puede dejar residuos y causar corrosión si se deja por mucho tiempo. Si almacena el generador durante dos a seis meses, drene el recipiente del flotador para evitar la acumulación de goma y barniz en el carburador. Si almacena el generador durante más

FIG. 21



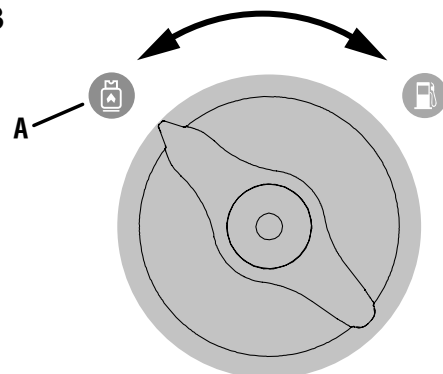
- A - Parachispas
- B - Pantalla
- C - Tornillos
- D - Soporte

FIG. 22



- A - Válvula de drenaje
- B - Manguera de drenaje

FIG. 23



- A - Posición PROPANO

MANTENIMIENTO

de seis meses, drene el tanque de combustible para evitar la separación, el deterioro y los depósitos de combustible en el sistema de combustible.

- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Coloque el generador en una superficie nivelada en un área bien ventilada.

Para drenar el recipiente del flotador:

- Gire el selector de combustible a la posición PROPANO (gasolina apagada).
- Retire la cubierta de servicio del motor.
- Ubique la válvula de drenaje en la parte inferior del recipiente del flotador del carburador.
- Conecte una manguera de drenaje a la válvula de drenaje.
- Coloque el extremo inferior de la manguera fuera del generador en un recipiente de gasolina aprobado para recoger el combustible drenado.
- Gire la válvula de drenaje en sentido antihorario para abrir.
- Cierre la válvula de drenaje girándola en el sentido de las agujas del reloj cuando el recipiente del flotador esté vacío. Instale la cubierta de servicio del motor.

Para hacer funcionar el recipiente del flotador en seco:

- Inicie el generador como se describió anteriormente.
- Después de que arranque el motor, gire el selector de combustible a la posición PROPANE (gasolina apagado).
- Permita que el generador funcione hasta que se agote el combustible en el carburador y el motor se detenga.
- Gire el interruptor de funcionamiento/parada a la posición OFF (apagado).

Para drenar el tanque de combustible:

AVISO

Para evitar daños a la unidad, drene el aceite del motor antes de vaciar el tanque de combustible. Consulte Cambio del aceite del motor para obtener más detalles.

- Gire el selector de combustible a la posición PROPANE (apagado).
- Limpie el área alrededor de la tapa de combustible y retire la tapa lentamente.
- Retire el filtro de pantalla de combustible comprimiéndolo ligeramente mientras lo retira del tanque.
- Utilizando una bomba manual de gasolina disponible comercialmente (no incluida), extraiga la gasolina del tanque de combustible a un recipiente de gasolina aprobado. **NO** use una bomba eléctrica.

NOTA: El tanque de combustible también se puede drenar usando el tornillo de drenaje del carburador y la manguera de drenaje como se describió anteriormente. Mantenga el selector de combustible en la posición GASOLINA para permitir que el combustible fluya desde el tanque a través del carburador.

FIG. 25

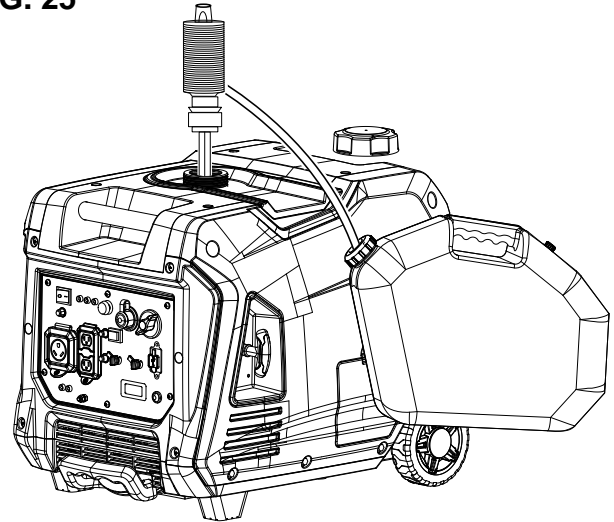
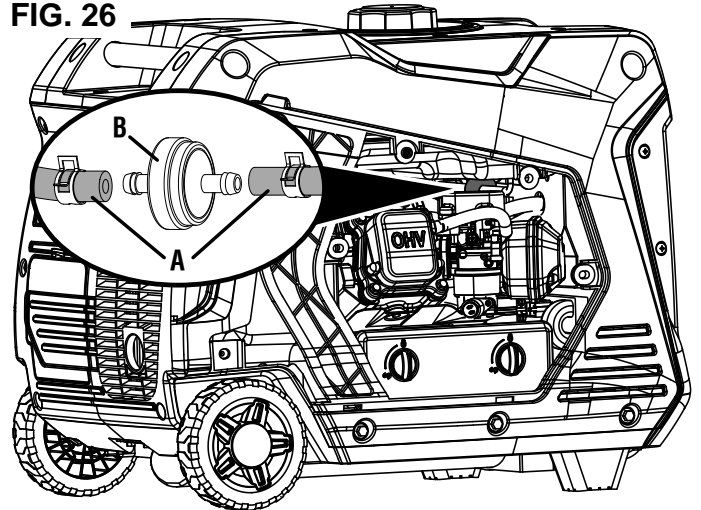


FIG. 26



A - Línea de combustible
B - Filtro de combustible

REEMPLAZANDO EL FILTRO DE COMBUSTIBLE

Voir la figura 26.

Con el tiempo, el filtro de combustible puede ensuciarse u obstruirse. Para reducir el riesgo de falla del motor, reemplace el filtro de combustible de acuerdo con las cifras especificadas en el **Programa de mantenimiento** o el manual del motor (si corresponde).

- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Drene el tanque de combustible como se describió anteriormente.
- Retire la cubierta de servicio del motor.
- Localice el filtro de combustible y observe la orientación del filtro.
- Usando pinzas, apriete los clips de la línea de combustible y deslice las líneas de combustible fuera del filtro.
- Instale las líneas de combustible en el nuevo filtro. Asegúrese de que el filtro de combustible esté orientado correctamente.

MANTENIMIENTO

- Vuelva a la cubierta de servicio del motor y apriete los tornillos firmemente.

COMPROBACIÓN/AJUSTE DEL JUEGO DE VÁLVULAS

Vea la figuras 27 y 28.

AVISO

La comprobación y el ajuste de la holgura de las válvulas se deben realizar con el motor frío.

- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Coloque el generador en una superficie nivelada en un área bien ventilada.
- Retire la cubierta de balancines y retire con cuidado la junta. Si la junta está rota o dañada, debe ser reemplazada.
- Retire la bujía para que el motor pueda girar más fácilmente.
- Tire de la manija de retroceso para girar el motor al punto muerto superior (PMS). Mirando a través del orificio de la bujía; el pistón debe estar en la parte superior (ambas válvulas están cerradas).
- Ambos balancines deben estar sueltos en el PMS en la carrera de compresión. Si no lo están, gire el motor 360°.
- Inserte una galga de espesores entre el balancín y el vástago de la válvula para medir la holgura de la válvula.

	Válvula de admisión	Válvula de escape
Juego de válvulas	0.031 – 0.0047 pulg. (0.08 – 0.12 mm)	0.005 – 0.007 pulg. (0.13 – 0.17 mm)
Torsión	8-12 Nm	8-12 Nm

- Si es necesario un ajuste, afloje la contratuerca.
- Deslice la galga de espesores adecuada entre el balancín y el vástago de la válvula.
- Apriete el tornillo de ajuste en la varilla de empuje para obtener el espacio libre especificado.

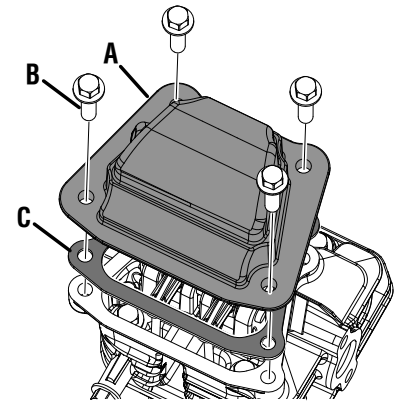
NOTA: Debería poder sentir que el balancín toca la galga de espesores.

- Sostenga el tornillo de ajuste en su lugar y apriete la tuerca.

Torque: 106 pulgadas-libra (12 Nm)

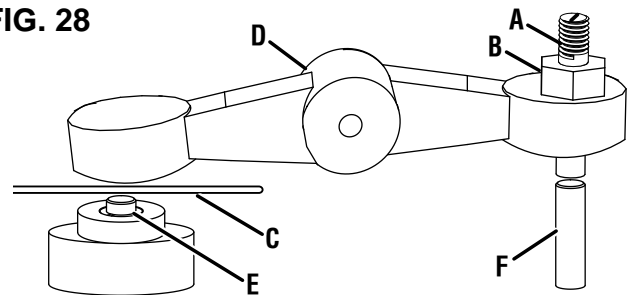
- Vuelva a comprobar la holgura de válvulas.
- Si no se necesitan más ajustes, realice este procedimiento en la otra válvula.
- Cuando haya terminado, instale la junta, la tapa del balancín y la bujía.

FIG. 27



- A - Cubierta del balancín
- B - Perno
- C - Junta

FIG. 28



- A - Tornillo de ajuste
- B - Contratuerca
- C - Calibrador de espesores
- D - Balancín
- E - Vástago de válvula
- F - Varilla de empuje

MANTENIMIENTO

ALMACENAMIENTO

Apague la unidad y deje que se enfríe durante un mínimo de 30 minutos antes de guardarla. Mantenga la unidad en posición vertical. No almacene el generador de costado. Drene el combustible antes de almacenar la unidad. Guarde la unidad y el combustible por separado en áreas bien ventiladas lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.

AVISO

La gasolina almacenada por tan solo 30 días puede deteriorarse, causando acumulación de goma, barniz y corrosión en las líneas de combustible, los conductos de combustible y el motor. Esta acumulación corrosiva restringe el flujo de combustible, lo que puede impedir que el motor arranque después de un período de almacenamiento prolongado. El uso de estabilizador de combustible aumenta significativamente la vida útil de almacenamiento de la gasolina. Se recomienda el uso permanente de estabilizador de combustible. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

TIEMPO DE ALMACENAMIENTO	PROCEDIMIENTO RECOMENDADO
Menos de 1 mes	Vuelva a colocar todas las cubiertas protectoras en el panel de control del generador. Limpie el exterior del generador y elimine cualquier residuo de las rejillas de ventilación del silenciador.
2 a 6 meses	Vuelva a colocar todas las cubiertas protectoras en el panel de control del generador. Limpie el exterior del generador y elimine cualquier residuo de las rejillas de ventilación del silenciador. Drene el recipiente del flotador del carburador. (Almacene la gasolina en un recipiente para gasolina aprobado o deséchela de acuerdo con las ordenanzas estatales y locales).
6 meses o más	Vuelva a colocar todas las cubiertas protectoras en el panel de control del generador. Limpie el exterior del generador y elimine cualquier residuo de las rejillas de ventilación del silenciador. Drene el recipiente del flotador del carburador y el tanque de combustible. (Almacene la gasolina en un recipiente aprobado para gasolina o deséchelo de acuerdo con las ordenanzas estatales y locales). Ponga una cucharada de aceite de motor en el cilindro de la bujía. Tire suavemente de la manija de retroceso para girar lentamente el motor y distribuir el lubricante. Vuelva a instalar la bujía. Cambie el aceite del motor.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

El mantenimiento regular mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil del generador. Siga los intervalos de hora o de calendario, lo que ocurra primero. Se requiere un servicio más frecuente cuando se opera en condiciones adversas como se indica a continuación.

NOTA: Si su producto tiene un manual del motor separado, ignore la información de este cuadro y siga las instrucciones del manual del motor.

	Antes cada uso	Después de las primeras 25 horas o el primer mes	Después de 50 horas o cada seis meses	Después de 100 horas o cada seis meses	Después de 300 horas o cada año
Revisar el aceite del motor	X				
Cambiar el aceite del motor ¹		X	X		
Filtro de aire limpio ²			X		
Inspeccionar/limpiar parachispas				X	
Inspeccionar/limpiar bujía				X	
Inspeccionar/Ajustar la holgura de válvulas ³				X	
Reemplace la bujía					X
Reemplace el filtro de aire					X
Reemplace el filtro de combustible				X	

¹ Cambie el aceite cada mes cuando opere bajo carga pesada o en altas temperaturas.

² Limpie con más frecuencia en condiciones sucias o polvorientas. Reemplace el filtro de aire si no se puede limpiar adecuadamente.

³ Recomiende que el servicio lo realice un distribuidor de servicio autorizado de Westinghouse.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	CORRECCIÓN
El motor arranca, luego se apaga	El nivel de combustible es bajo o está agotado.	Repostar.
	Nivel de aceite de motor incorrecto.	Compruebe el nivel de aceite del motor.
	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	Gasolina contaminada.	Drene el tanque de combustible. Reposte con gasolina fresca.
	Interruptor de bajo nivel de aceite defectuoso.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1-855-944-3571.
Al motor le falta fuerza	Filtro de aire restringido.	Limpie o reemplace el filtro de aire.
	Gasolina rancia, generador almacenado sin tratar o drenar gasolina, o recargado con gasolina mala.	Drene el tanque de combustible. Reposte con gasolina fresca.
	Mal funcionamiento del sistema de combustible, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1-855-944-3571.
El motor no arranca	Sin combustible.	Repostar.
	Gasolina rancia, generador almacenado sin tratar o drenar gasolina, o recargado con gasolina mala.	Drene el tanque de gasolina. Reposte con gasolina fresca.
	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	El nivel bajo de aceite del motor detuvo el generador.	Si se ilumina el LED DE BAJO NIVEL DE ACEITE , gire el interruptor de funcionamiento/parada a la posición OFF (apagado). Agregue aceite de motor.
	Bujía mojada con combustible (motor ahogado).	Espera cinco minutos. Gire el selector de combustible a la posición PROPANE (propano). Tire de la manija de retroceso rápidamente varias veces. Si el generador no arranca, retire la bujía y séquela.
	Bujía defectuosa, sucia o con separación incorrecta.	Separe o reemplace la bujía. Reinstalar.
	Mal funcionamiento del sistema de combustible, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1-855-944-3571.
	Sensor de CO eliminado o modificado.	Vuelve a la configuración original.
	Se activó el sensor de CO o se produjo una falla en el sistema.	Reubique el generador / Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1-855-944-3571.
El motor funciona con dificultad o se atasca cuando se aplica carga	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	Generador sobrecargado.	Desconecte algunos dispositivos.
	Herramienta eléctrica o aparato defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o el electrodoméstico. Pare y reinicie el motor.
	Mal funcionamiento del sistema de combustible, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1-855-944-3571.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	CORRECCIÓN
No hay energía en los receptáculos de CA	El LED DE SALIDA LISTA está apagado y el LED DE SOBRECARGA está encendido.	Compruebe la carga de CA. Pare y reinicie el motor. Compruebe la entrada de aire. Pare y reinicie el motor.
	Disyuntor(es) de CA disparado(s).	Verifique las cargas de CA y reinicie los disyuntores.
	Herramienta eléctrica o aparato defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o el electrodoméstico. Pare y reinicie el motor.
	Generador defectuoso.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1-855-944-3571.
Escarcha en el tanque o regulador de propano	Si la temperatura del tanque de propano cae por debajo del punto de rocío, la condensación en el tanque puede convertirse en escarcha o hielo. Esto suele ocurrir en condiciones húmedas.	Siempre que todo el equipo de manipulación de combustible propano funcione normalmente, no es necesario realizar ninguna corrección.
	El tanque de propano no está equipado con un dispositivo de prevención de sobrellenado (OPD).	Si sospecha que su tanque de combustible de propano no está equipado con un dispositivo OPD, suspenda la operación inmediatamente y reemplace el tanque de combustible de propano con un tanque de propano equipado con un OPD.
	Tanque de combustible de propano sobrellenado.	Si sospecha que su tanque de combustible de propano se ha llenado en exceso, deje de operar inmediatamente y devuelva el tanque de combustible de propano al lugar donde lo compró o rellenó.
Olor a combustible propano	Regulador de combustible o manguera de combustible y accesorios no sellados de forma segura.	Con una solución de jabón, verifique cada conexión y apriete según sea necesario.
	Respiradero del regulador de combustible propano activo.	El regulador de combustible de propano está equipado con un respiradero que permitirá que una pequeña cantidad de vapor de combustible de propano escape del regulador cuando se abra la válvula del tanque de propano. Esto puede ser normal siempre que la ventilación del propano sea breve. Si sospecha que esto es anormal, deje de usarlo inmediatamente y haga que un técnico calificado inspeccione el regulador de propano.
	Combustible residual del carburador que se dispersa después de la operación.	Normal, no se necesita corrección.
Deficiente rendimiento o motor atascado con propano	La línea de combustible de propano está torcida o aplastada.	Inspeccione la línea de combustible de propano y elimine torceduras u otras obstrucciones.
	La válvula selectora de combustible no está colocada correctamente.	Gire la válvula de combustible completamente hasta que el puntero esté directamente en línea con el combustible deseado.
	La gasolina no se purgó del carburador antes de cambiar a propano.	Cierre la válvula del tanque de combustible de propano. Mueva el interruptor selector de combustible a gas. Arranque el motor y deje que funcione hasta que se haya consumido la gasolina en el carburador. Comience el procedimiento de encendido con propano.